



RECEPTOR de Audio/Video

MANUAL DEL PROPIETARIO

MODELO: LH-T6000
(AMPLIFICADOR: LH-A6730A
Reproductor de DVD: DV7100
Bocinas: LHS-A6730T, LHS-A6730C,
LHS-A6730W)



Por favor lea este folleto de instrucción atenta y completamente, antes de conectar, hacer funcionar o reparar a este producto.





CUIDADO
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO
NO ABRIR



CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (NI LA PARTE DE ATRÁS)
ADENTRO NO HAY PARTES A LAS QUE EL USUARIO PUEDA DAR MANTENIMIENTO HAGA QUE EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO SEA REALIZADO POR UN PERSONAL DE MANTENIMIENTO CALIFICADO.



Este símbolo del rayo con la punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al personal de mantenimiento sobre la presencia de un voltaje peligroso no aislado que puede tener una magnitud suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de mantenimiento en la literatura que acompaña al producto.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ADVERTENCIA: No instale este equipo en un espacio encerrado, tal como en un estante de libros o en una unidad semejante.


CUIDADO: No se debe exponer el aparato al agua (a goteos ni salpicaduras). Encima del aparato no se deben colocar objetos que contengan líquidos, tales como floreros.


NÚMERO DE SERIE: El número de serie se encuentra en el lado trasero de esta unidad. Este es un número exclusivo de esta unidad y no está disponible a ningunas otras. Usted debería registrar aquí la información solicitada y retener esta guía como un récord permanente de su compra.


Modelo No. _____

No. de serie _____

Acerca de los símbolos para las instrucciones

 Indica riesgos que probablemente van a causar daños a la unidad u otros daños materiales.

 Indica características especiales de funcionamiento de esta unidad.

 Indica consejos y sugerencias para facilitar la tarea.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", y el símbolo de la doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Obras confidenciales no publicadas. Copyright 1992- 1997 Dolby Laboratories. Todos los derechos son reservados.

Fabricado bajo licencia de Digital Theater Systems, Inc. Patentes EE.UU. No. 5,451,942 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 y otras patentes otorgadas y pendientes por todo el mundo. "DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Todos los derechos son reservados.

INTRODUCCIÓN

Precauciones de seguridad	2
Índice	3
Antes de usar	3
Botones del panel de control y Ventana de visualización	4
Botones del control remoto	5
Panel posterior	6

PREPARACIÓN

Conexiones de las Antenas	7
Conexión a un televisor	8
Conexión a un equipo de video	9
Conexión a un equipo opcional	10-11
Ensamble y conexión de las bocinas	12
Conexiones para el sistema de bocinas	13
Posicionamiento de las bocinas	14

AJUSTES DEL SONIDO

Parámetros de las bocinas	15
Tiempos de demora	15-16
Nivel del sonido	17
Tono de prueba	17
Mini glosario para el Modo de sonido	18
Información visualizada sobre la Señal de entrada digital externa	18
Modo de sonido	19
Control del tono	19
Ajuste del Rango dinámico	19
Selección de fuente	19
Escoger una fuente digital	19

LORES Y AJVAUSTES

Configuración de los Menús en pantalla	20-21
Para escoger la ENTRADA	20
Para escoger el CONTROL DE TONO	21
Para escoger el MODO DE LAS BOCINAS	21
Para escoger el NIVEL DE LAS BOCINAS	21

OPERACIÓN

Operación del Radio	22-23
Programación de las estaciones de radio	22
Para escuchar el radio	23
Otras operaciones	23
Ajuste del temporizador para dormir	23
Atenuador de la visualización	23
Silenciador	23
El receptáculo para los auriculares	23
Grabación del video de la salida VIDEO1 OUT	23

REFERENCIAS

Localización de problemas	24
Especificaciones	25

Precauciones

Manipulación de la unidad

Durante el envío de la unidad

Puede ser conveniente que guarde el cartón y los materiales de embalaje originales. Ellos pueden resultar útiles. Para una protección máxima, vuelva a empacar a la unidad como fue originalmente empacada en la fábrica.

Para mantener la superficie limpia

No use líquidos volátiles, tales como un atomizador de insecticida, cerca de la unidad. No deje productos de goma o plásticos en contacto con la unidad durante un período de tiempo prolongado. Ellos dejarán marcas en la superficie.

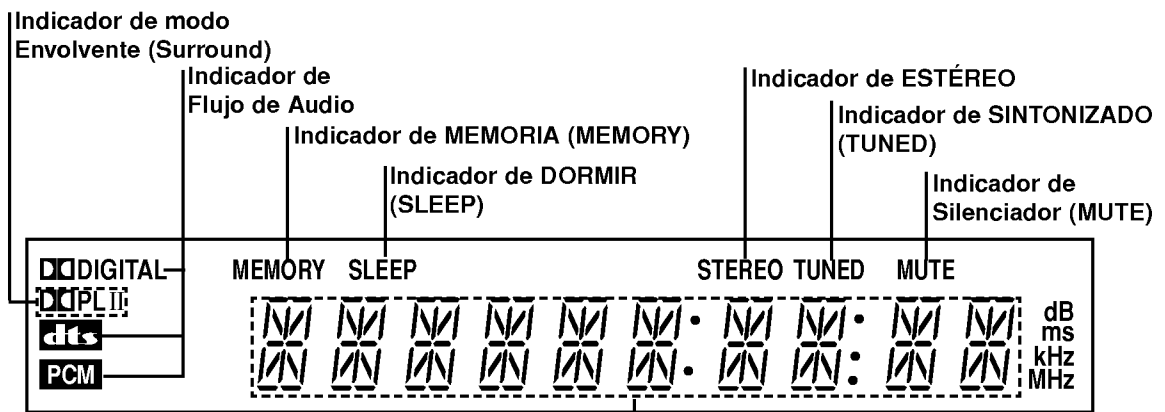
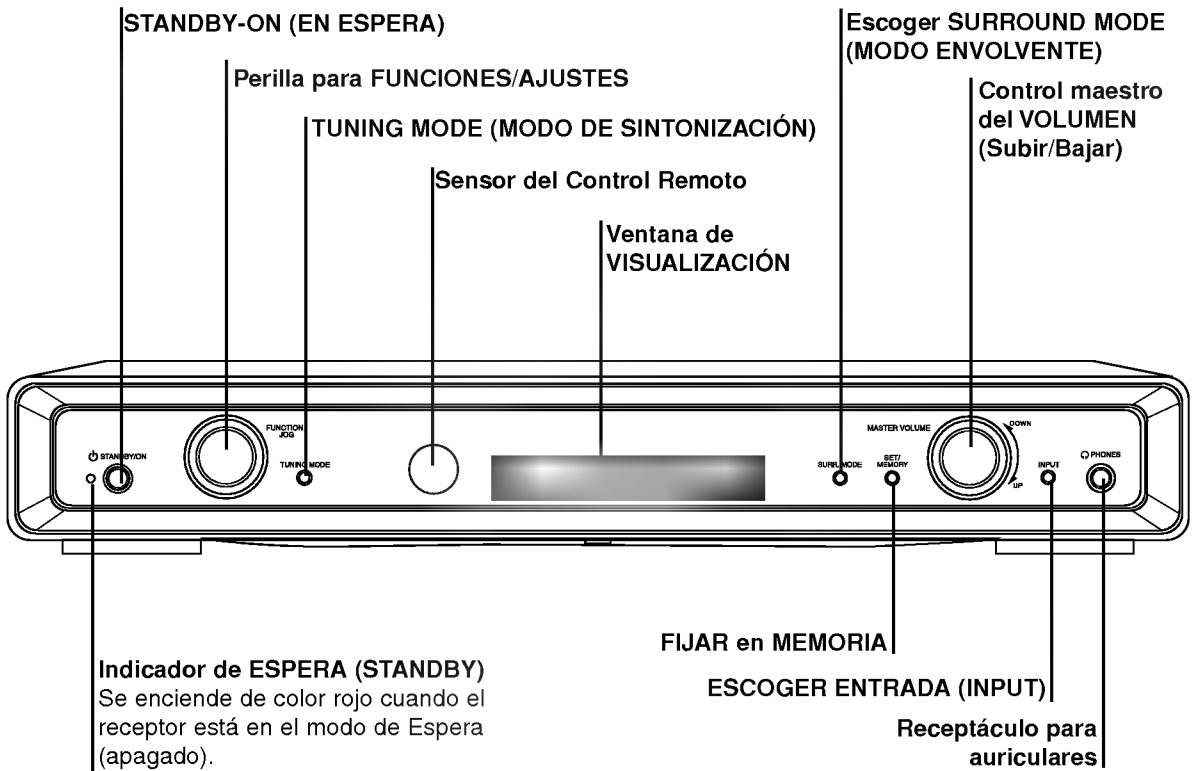
Instalación

- No instale la unidad en un espacio restringido, tal como un armario o un gabinete incorporado.
- Permita una circulación adecuada del aire para evitar una acumulación progresiva del calor interno.
- No ponga la unidad sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) ni junto a materiales cercanos (cortinas que puedan bloquear las ranuras de ventilación.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor tales como radiadores ni conductos de ventilación, ni en un lugar expuesto a la luz directa del sol, a polvo excesivo, a vibración mecánica ni a golpes.
- No ponga objetos pesados sobre la unidad.

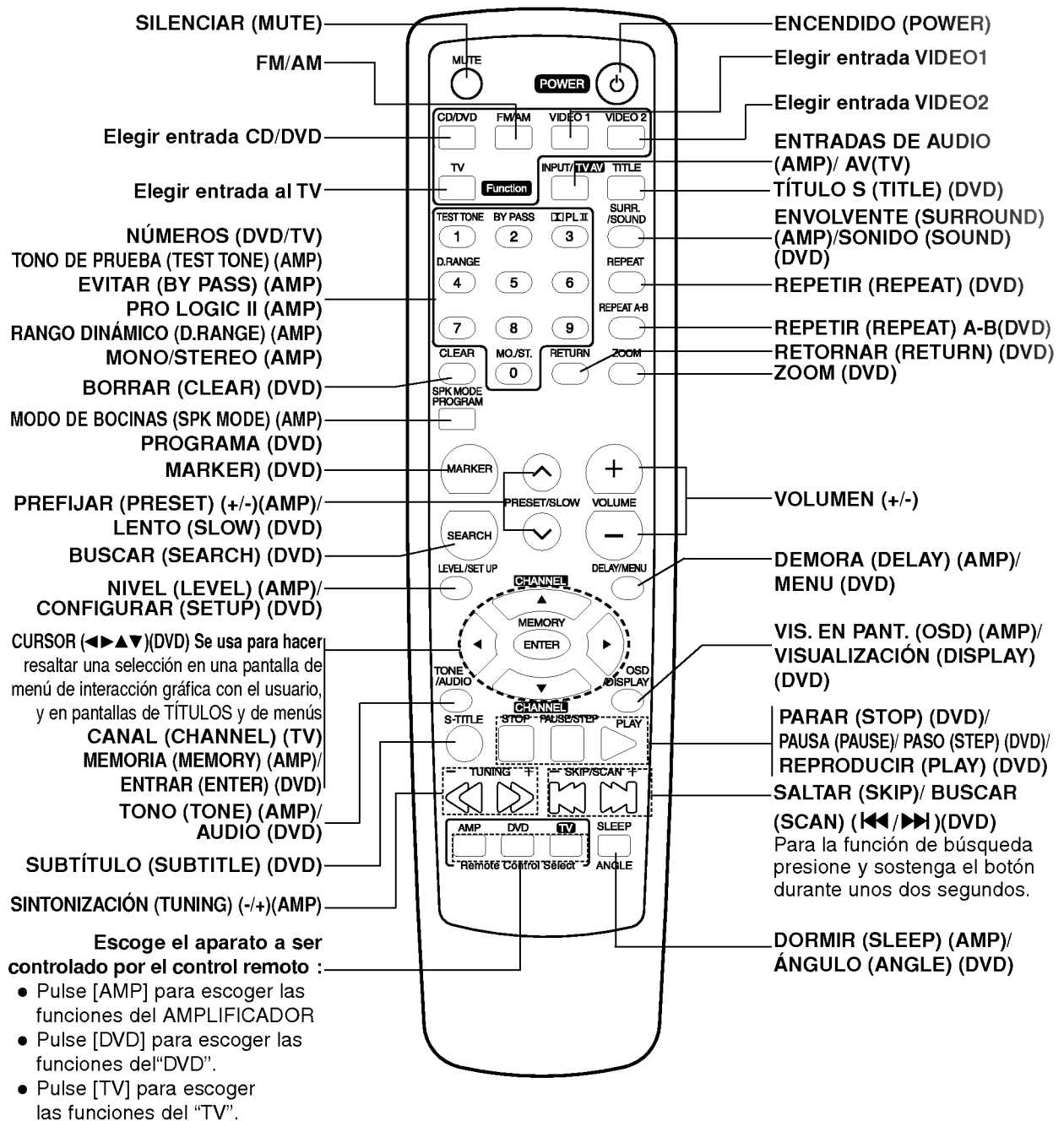
Limpieza de la unidad

Limpiando el gabinete

Use un paño blando y seco. Si las superficies están extremadamente sucias, use un paño blando ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No use solventes fuertes tales como alcohol, bencina, ni diluyente thinner, ya que éstos podrían dañar la superficie de la unidad.



Indicadores de Frecuencia/ Tiempo de demora/ Señal de entrada/ Volumen etc.

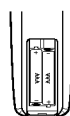


Rango de operación del control remoto

Apunte el control remoto al sensor del remoto y pulse los botones.

- **Distancia:** Unos 23 pies (7 m) desde el frente del sensor del remoto
- **Ángulo:** Unos 30° a cada lado del frente del sensor del remoto

Instalación de las baterías del Control remoto



Retire la cubierta de las baterías que está en la parte de atrás del control remoto, e inserte dos baterías R03 (tamaño AAA) y asegúrese de que estén orientadas correctamente.

Cuidado

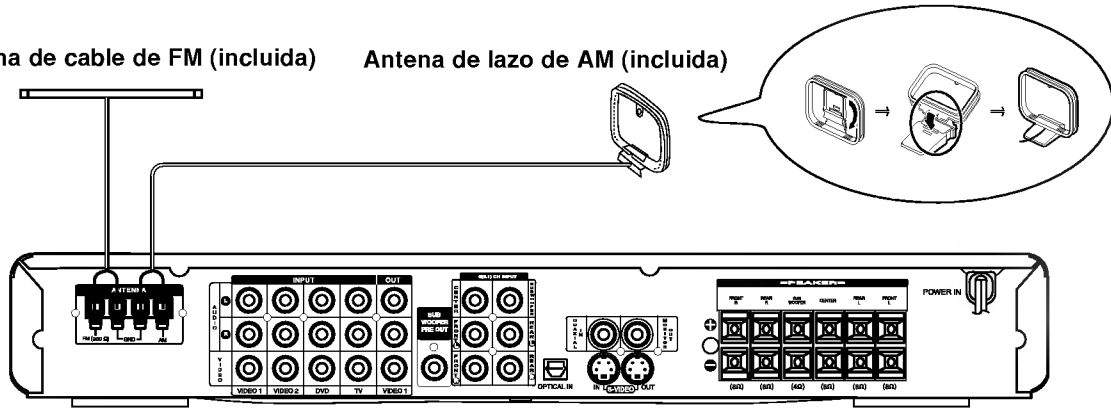
No mezcle baterías nuevas con viejas. Nunca mezcle baterías de diferentes tipos (estándar, alcalinas, etc.).

Para escuchar al radio, conecte las antenas de FM/AM incluidas.

- Conecte la antena de lazo de AM al conector para la antena de AM.
- Conecte la antena de cable de FM al conector de 300Ω para FM.

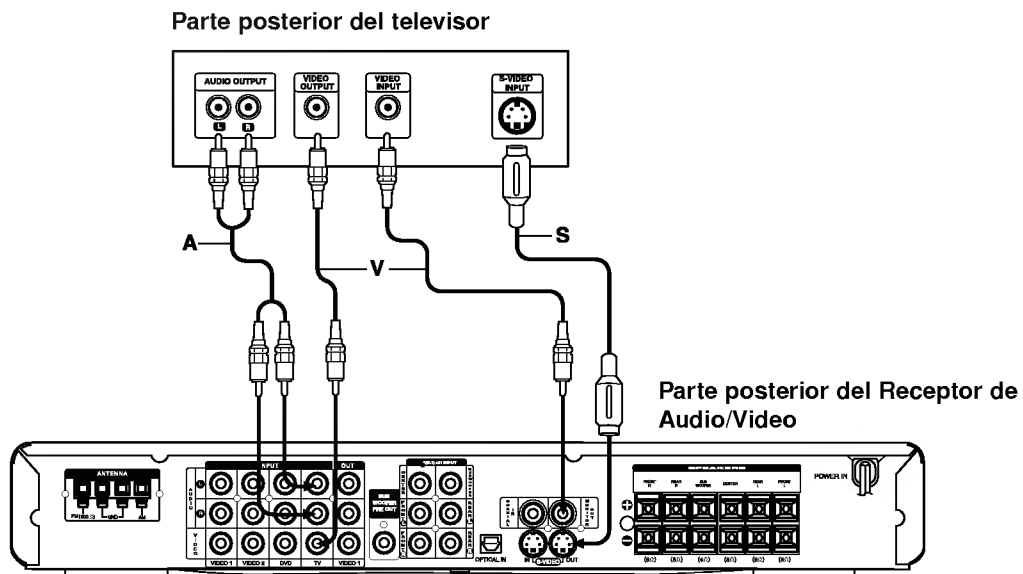
Antena de cable de FM (incluida)

Antena de lazo de AM (incluida)



Notas

- Para evitar la captación de ruido, mantenga la antena de lazo lejos del Receptor de Audio/Video y de otros componentes.
- Cerciérese de extender completamente la antena de cable de FM.
- Luego de conectar la antena de alambre de FM, manténgala tan horizontal como sea posible.



- Dependiendo de las capacidades de su equipo actual, haga una de las conexiones siguientes.

Consejos

- Dependiendo de su televisor y de los otros equipos que desee conectar, existen varias maneras diferentes para conectar el Receptor de Audio/Video.
- Por favor, consulte los manuales de su TV, VCR, sistema estéreo u otros dispositivos según se ha necesario para hacer las mejor conexiones.

Cuidado

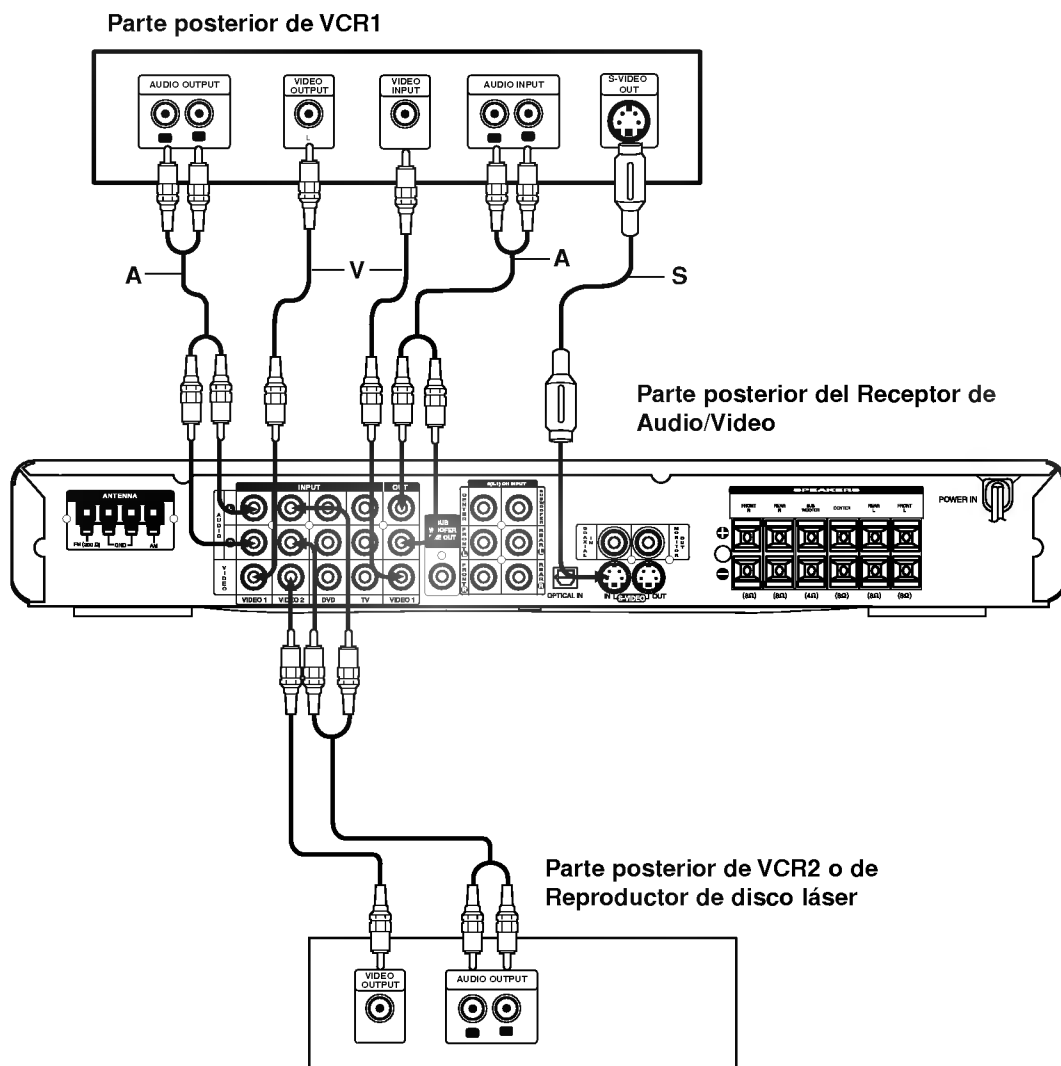
Cerciórese de que el Receptor de Audio/Video esté conectado directamente al televisor. En su televisor, escoja la entrada de AV correcta.

Conexión

- 1** Conecte el receptáculo de salida MONITOR OUT en el Receptor de Audio/Video al receptáculo de entrada de video (video in) en el TV usando el cable de video (**V**).
- 2** Conecte el receptáculo de entrada VIDEO IN, en el Receptor de Audio/Video, al receptáculo de salida de video (video out) en el TV usando el cable de video (**V**).
- 3** Conecte los receptáculos de AUDIO Izquierdo y Derecho, (L y R AUDIO IN), en el Receptor de Audio/Video, a los receptáculos de salida de audio en el TV usando los cables de audio (**A**).
- 4** Conecte el receptáculo de salida de VIDEO-S (S-VIDEO OUT), en el Receptor de Audio/Video, al receptáculo de entrada de Video-S (S-Video in) en el TV usando el cable de Video-S-**(S)**.

Notas

- La señal del receptáculo S-VIDEO OUT sale solamente cuando la unidad está conectada a S-VIDEO IN.
- Cuando conecte el Receptor de Audio/Video a su TV, Antes de hacer cualesquiera conexiones, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica de ambas unidades del tomacorriente de pared.



Conexión

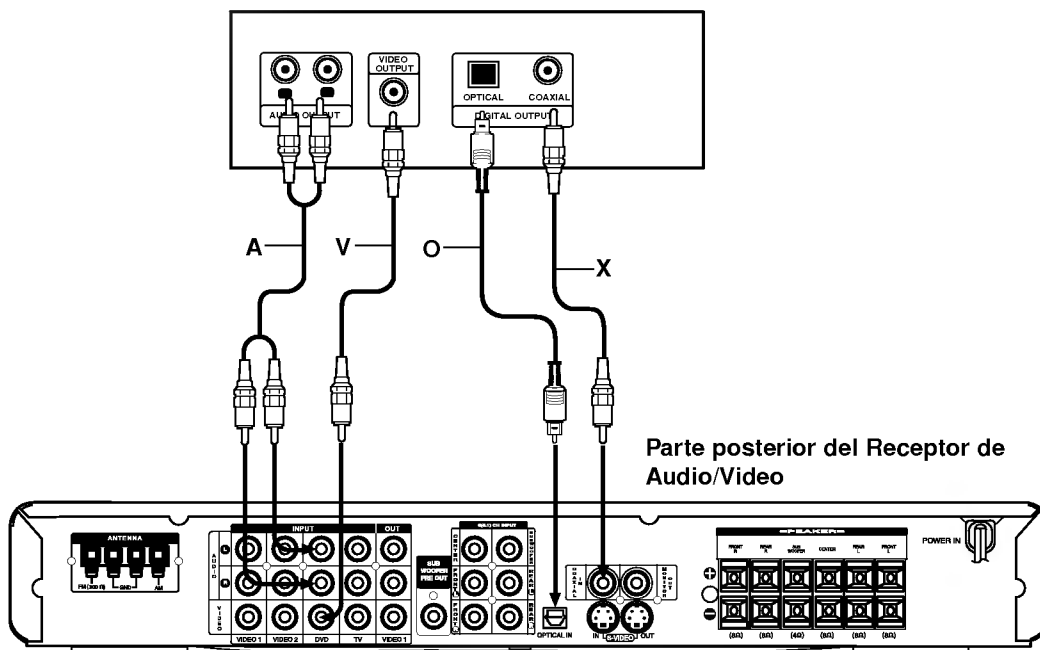
1 Conecte los receptáculos de las salidas de audio y de video de VCR1 a los receptáculos de las entradas VIDEO1 IN en el Receptor de Audio/Video usando el cable de audio y video (**A, V**). Los receptáculos de las entradas de audio y video, en VCR1 se deben conectar a los receptáculos de salida VIDEO1 OUT en el Receptor de Audio/Video.

2 Conecte las salidas analógicas de audio y de video de una VCR2, Reproductor de disco láser o de cualquiera otra fuente de video a los receptáculos de entrada VIDEO 2 IN en el Receptor de Audio/Video.

Notas

- Cuando se escoge el modo VIDEO1, no sale una señal de video del receptáculo.
- Si el formato de audio de la salida digital no coincide con las capacidades de su Receptor de Audio/Video, el Receptor de Audio/Video podrá producir un ruido fuerte, un sonido distorsionado, o ningún sonido en lo absoluto.

Parte posterior del reproductor de DVD (o Dispositivo digital, etc.)



Conexión

- Si los dispositivos auxiliares (p. ej. DVD) están equipados con receptáculos digitales COAXIAL u ÓPTICO, conéctelos a las entradas correspondientes en el Receptor de Audio/Video.

1 Conecte los receptáculos de salida de audio y video en el reproductor de DVD a los receptáculos de entrada de audio y video en el Receptor de Audio/Video usando el cable de video incluido (A, V).

2 Conecte los receptáculos de las entradas ópticas (OPTICAL INPUT), en el Receptor de Audio/Video, a los receptáculos de salidas ópticas (OPTICAL OUTPUT) en el Reproductor de DVD o Dispositivo digital.

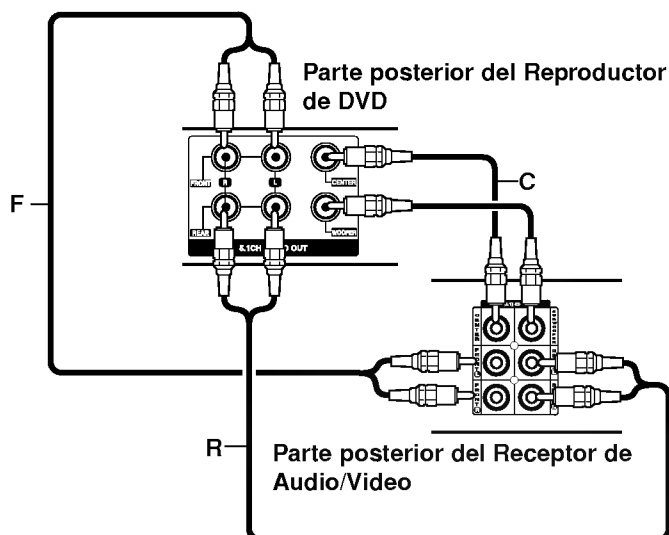
3 Conecte los receptáculos de las entradas coaxiales (COAXIAL INPUT), en el Receptor de Audio/Video, a los receptáculos de salidas coaxiales (COAXIAL OUTPUT) en el Reproductor de DVD o Dispositivo digital.

Notas

- Al conectar el receptáculo COAXIAL, cerciórese de usar un cable coaxial de 75 ohmios, no un cable de audio de tipo normal.
- Al conectar el receptáculo óptico OPTICAL, cerciórese de usar el cable de fibra óptica.
- Al conectar el receptáculo óptico (OPTICAL), retire el guardapolvo. Si no se está usado el receptáculo óptico, inserte el guardapolvo.

Conexión analógica a un Receptor de A/V Multi-canal que tiene conectores de 6(5.1) canales (Dolby Digital)

Este Receptor de Audio/Video contiene un decodificador multi-canal. Esto hace posible la reproducción de DVDs que hayan sido grabados con Sonido envolvente multi-canal, sin necesidad de utilizar un decodificador opcional.

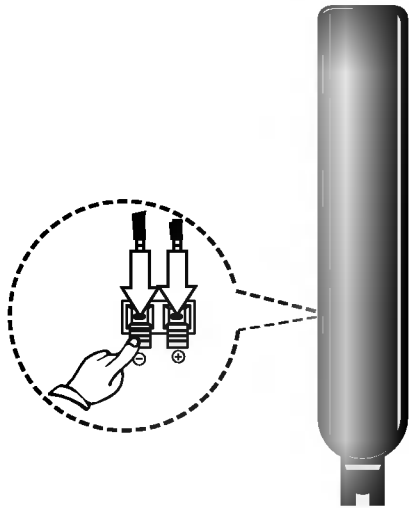


1 Conecte los receptáculos CENTER y WOOFER para la Bocina central y para la Bocina Subwoofer (C) a los receptáculos correspondientes en su receptor.

2 Conecte los receptáculos para las bocinas delanteras Izquierda y Derecha (L y R FRONT) (F) a los receptáculos correspondientes en su receptor.

3 Conecte los receptáculos para las bocinas posteriores Izquierda y Derecha (L y R REAR) (R) a los receptáculos correspondientes en su receptor.

Las bocinas frontales y posteriores están separadas de los pedestales para las bocinas. Conecte los cables de las bocinas y ensamble las bocinas frontales y posteriores a los pedestales, de la manera ilustrada.



Cómo conectar las bocinas

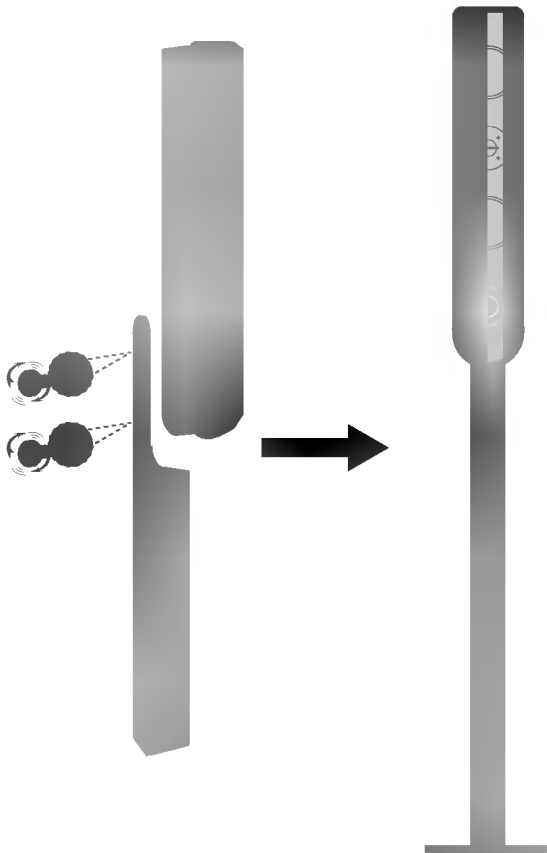
- **Cuando no use los pedestales**

Conecte los cables de las bocinas a los terminales correctos situados detrás de cada una de las bocinas frontales y posteriores.

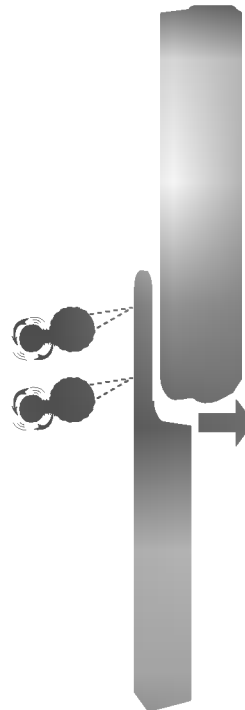
- **Cuando use los pedestales**

Después de conectar los cables de las bocinas a los terminales correctos situados detrás de cada una de las bocinas frontales posteriores, fije las bocinas a sus pedestales.

Para unir la bocina al pedestal

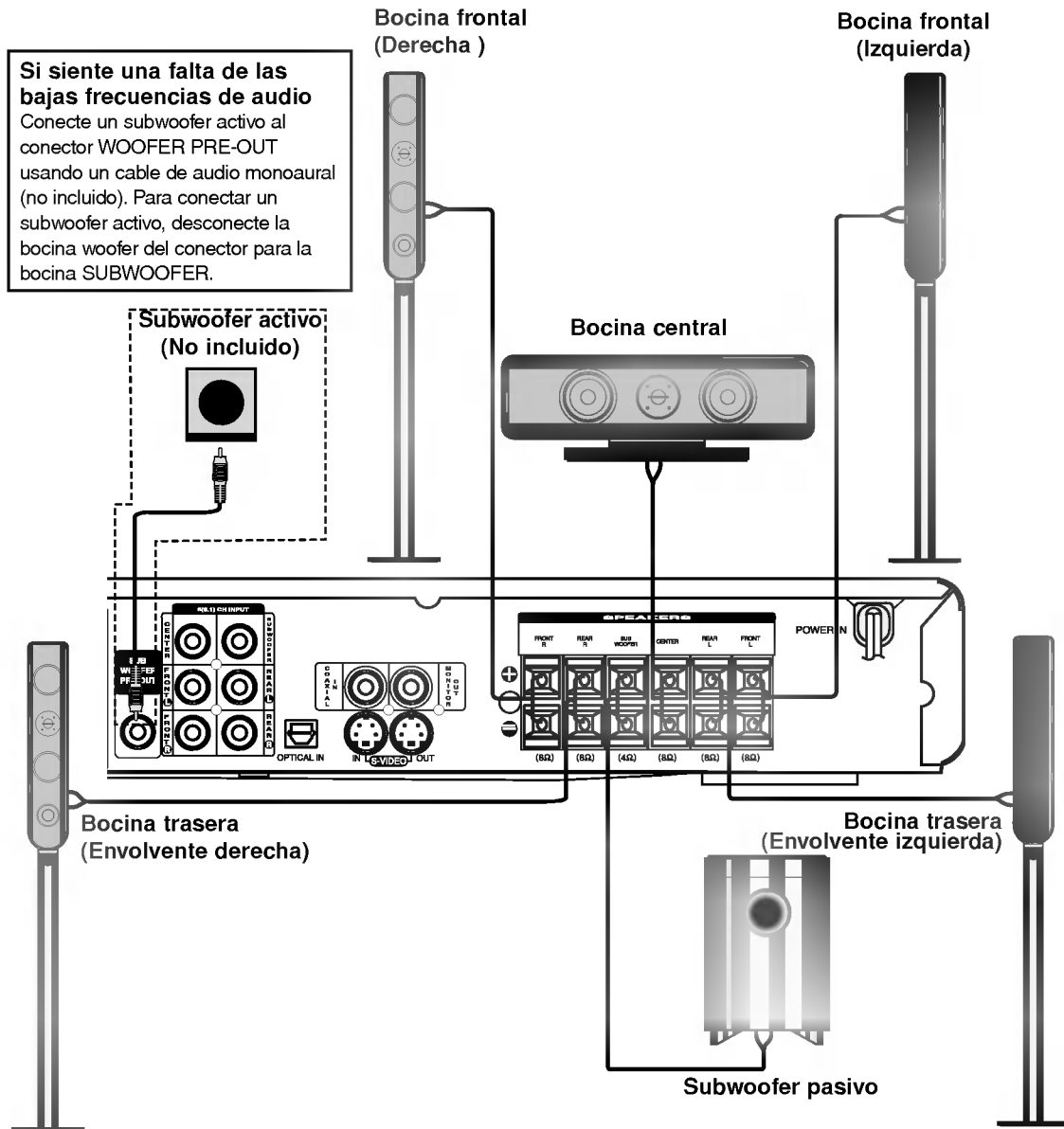


Para separar la bocina del pedestal



Conecte las bocinas utilizando los cables para las bocinas incluidos.

Para obtener el mejor sonido ambiental envolvente, ajuste los parámetros de las bocinas (distancia, nivel, etc.).



N Notas

- Cerciórese de hacer coincidir el cable de cada bocina al terminal correcto en los componentes: + con + y – con –. Si los cables están al revés, el sonido estará distorsionado y carente de frecuencias bajas.
- Si utiliza bocinas frontales que tienen una baja clasificación de entrada máxima, ajuste el volumen cuidadosamente para evitar una salida excesiva hacia las bocinas..
- No desmonte la cubierta frontal de la bocina suministrada.

En el caso de posicionamiento normal use las 6 bocinas (2 bocinas frontales, 1 bocina central, 2 bocinas traseras y un subwoofer).

Si desea reproducir un excelente sonido de bajos, sonido digital envolvente DTS o sonido envolvente Dolby Digital, Ud. debería conectar un subwoofer.

- **Bocinas Frontales**

Según sea su posición de escucha coloque las bocinas a distancias iguales. Y arregle la posición entre las bocinas para un ángulo de 45 grados.

- **Bocina Central**

Idealmente la bocina central y las bocinas frontales deben estar a y la misma altura. Pero normalmente se la puede colocar encima o debajo del televisor.

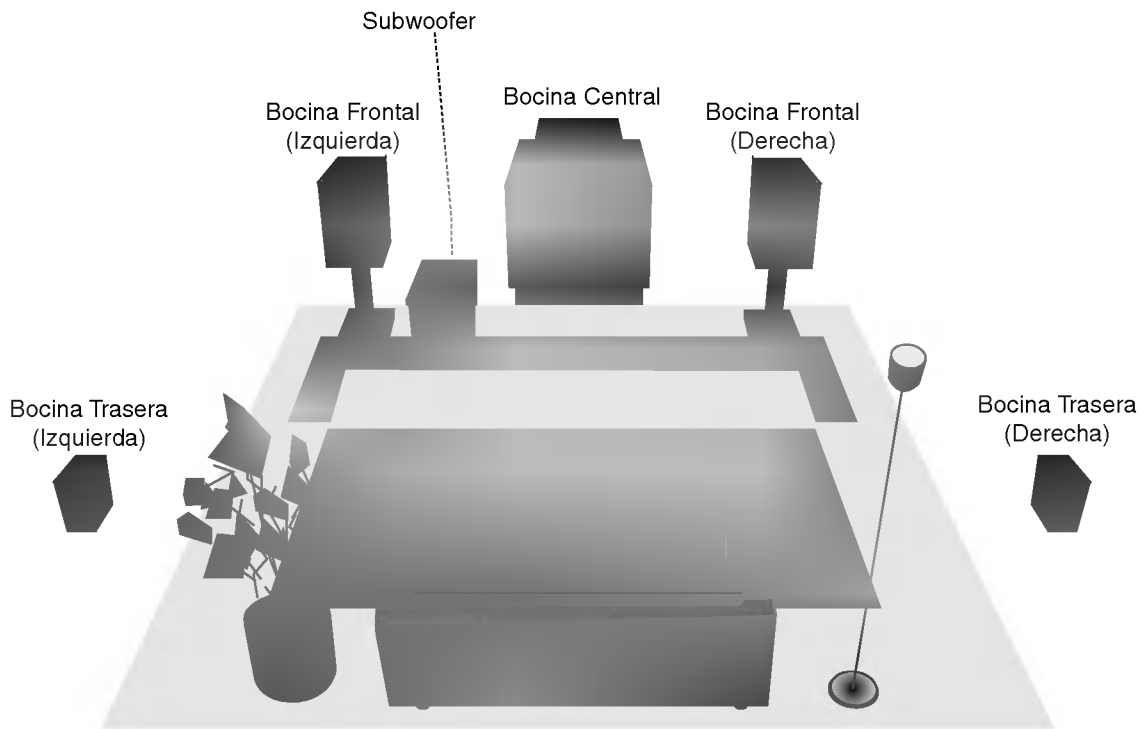
- **Bocinas traseras**

Sítúelas a la izquierda y derecha, detrás del área de escucha. Estas bocinas vuelven a crear el movimiento del sonido y la atmósfera requeridos para la reproducción del sonido envolvente. Para obtener el mejor resultado, no instale las bocinas posteriores demasiado lejos detrás de la posición de escucha e instálelas al mismo nivel o más arriba de los oídos del escucha. También es eficaz dirigir las bocinas traseras hacia una pared o hacia el techo para dispersar más el sonido.

En el caso de una habitación más pequeña, si la audiencia está cerca de la pared de atrás oriente las bocinas traseras opuestas entre sí, y a unos 60 - 90 cm más arriba de los oídos de los espectadores.

- **Subwoofer**

Puede ser colocado en cualquiera posición delantera.



Ejemplo de posicionamiento de las bocinas

Después que ha instalado la unidad y que ha conectado todos los componentes, lo primero que debe hacer es ajustar los valores de las bocinas para optimizar la acústica, según su ambiente y la posición de las bocinas.0

1 Encienda la unidad.

2 Pulse AMP y pulse SPK MODE (MODO DE BOCINAS) en el control remoto.

El modo actual de las bocinas aparecerá en la Ventana de visualización.

3 Pulse ◀/▶ en el control remoto para escoger la bocina deseada.

Cada vez que pulse estos botones, el modo del sonido cambia en el orden siguiente:

FRNT(FRONTAL) → CENT(CENTRAL) → ATRÁS → WOOFER...

4 Pulse ▲/▼ en el control remoto para escoger el modo deseado

Dependiendo de su tipo de bocina, Ud. puede escoger uno de estos tipos.

- **GRANDE:** Escoja éste cuando haya conectado unas bocinas que pueden reproducir completamente sonidos por debajo de 80 Hz.
- **PEQUEÑO:** Escoja éste cuando haya conectado unas bocinas que no pueden reproducir completamente sonidos por debajo de 80 Hz. Cuando se escoge esto, los sonidos por debajo de 80 Hz son enviados al subwoofer.
- **NINGUNO:** Escoja esto cuando no haya conectado unas bocinas. Cuando se escoge esto, los sonidos son enviados a las bocinas frontales.
- **SÍ/NO:** Escoja lo necesario dependiendo de si se ha conectado un subwoofer o no.

5 Repita los pasos 3 y 4 anteriores hasta que todas las bocinas están configuradas en el modo deseado.

Nota

- Cuando se selecciona la fuente de entrada de 6(5.1) CANALES [6(5.1) CH INPUT], no se puede seleccionar el modo de configuración de las bocinas.

En los modos Dolby Digital o Dolby Pro Logic se supone que la distancia del escucha a cada una de las bocinas es igual. De lo contrario, ajustando los tiempos de demora de la bocina central o de las bocinas posteriores, el sonido se oirá simultáneamente por el escucha. El intervalo desde las bocinas hasta el escucha. Si la distancia del escucha a cada bocina es la misma, en los modos Dolby Digital y Dolby Pro Logic el tiempo de demora de cada bocina es como sigue:

En el modo Dolby Digital

Tiempo de demora para la central: 0 ~ 5ms

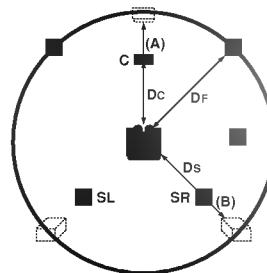
Tiempo de demora para las traseras: 0 ~ 15ms

En el modo Dolby Pro Logic

Tiempo de demora para la central: no se puede establecer

Si el tiempo de demora para las bocinas traseras es puesto en el modo Dolby Digital, en el modo Dolby Pro Logic el tiempo de demora será puesto automáticamente. El tiempo de demora es de 1 mseg. por cada 30 cm.

Si la bocina central y las bocinas traseras estaban más lejos del escucha que las bocinas frontales, el tiempo de demora estará en el mínimo.



Tiempo de Demora Envolvente

Si la distancia Ds es igual o mayor que Df en la figura, ponga el Tiempo de Demora Envolvente (Surround Delay Time) en 0ms. De lo contrario, cambie el valor según lo siguiente. Ejemplo) Si la distancia de las bocinas delanteras al escucha es de 3 m y la de las bocinas traseras al escucha es de 1.5 m, en el modo Dolby Digital el tiempo de demora trasero debe ser de 5 mseg.
 $3m (Df) - 1.5m (Ds) = 1.5m (B)$
 $1.5m (B) = 150cm / 30cm = 5mseg$

En Dolby Pro Logic II (Tiempo de Demora Envolvente):

- Pro Logic: 15 ~ 30mseg
- Película: 10 ~ 25mseg
- Música: 0 ~ 15mseg
- Matriz: 0 ~ 15mseg

Ajuste del Tiempo de Demora Central (sólo en el modo Dolby Digital)

Si la distancia Df es igual a la distancia Dc en la figura, ponga el Tiempo de Demora Central en 0ms.

De lo contrario, cambie el valor según lo siguiente.

Ejemplo) Si la distancia de las bocinas delanteras al escucha es de 3 m y la de la bocina central al escucha es de 2.4m, el tiempo de demora para la central debe ser de 2mseg.

$3m (Df) - 2.4m (Dc) = 60cm (A)$

$60cm (A) / 30cm = 2mseg$

Configuración de los tiempos de demora en los modos Dolby Digital y Dolby Pro Logic (II)

1 Pulse **AMP** y **DELAY (DEMORA)**.
El tiempo de demora actual aparece en la Ventana de visualización.

2 Pulse **▲/▼** para cambiar el tiempo de demora.

3 Si se ha completado el ajuste, pulse **DELAY**.

N Nota

El tiempo de demora central sólo puede ser ajustado en el modo Dolby Digital y aparece su tiempo de demora.

Para activar los Efectos Sonoros en el modo de Música Dolby Pro Logic (II)

1 Pulse **AMP** y luego pulse **PLII** varias veces hasta escoger el modo de Música.

Cada vez que pulsa estos botones, el modo de sonido cambió en el orden siguiente:

PRO LOGIC → PELÍCULA PLII → MÚSICA PLII → MATRIZ PLII ...

2 Pulse **DELAY**.
La actual demora envolvente aparece en la Ventana de visualización.

3 Pulse **◀/▶** para escoger el Modo de sonido deseado.
Cada vez que usted pulse los botones **◀/▶** se cambia en el orden siguiente:
C WIDTH → DIMENSE → PANOR ...

4 Pulse **▲/▼** para cambiar los valores.

- **C WITH (ANCHO CENTRAL)**: 0 ~ +7
- **DIMENSE (DIMENSIÓN)**: -3 ~ +3
- **PANOR (PANORAMA)**: ON/OFF

5 Si se ha completado el ajuste, pulse **DELAY**.

C WIDTH (ANCHO CENTRAL)

Este control permite colocar los sonidos del canal central entre la bocina central y las bocinas izquierda radial derecho en un rango de ocho pasos.

El paso "3" utiliza una combinación de todas las tres bocinas frontales para producir la mejor imagen vocal y la presentación más continua del sonido del escenario; es la recomendada para la mayor parte de las grabaciones. El paso "0" coloca todo el sonido central en la bocina central. El paso "7" coloca todo el sonido central en todo sonido por partes iguales en las bocinas izquierda y derecha, igual que en un sonido estéreo convencional.

DIMENSE (DIMENSIÓN)

Este control permite que el usuario ajuste gradualmente el campo sonoro hacia el frente o hacia atrás.

Esto puede ser útil para ayudar a lograr el equilibrio deseado, entre todas las bocinas, en ciertas grabaciones que pueden contener demasiado o muy poco efecto espacial. El paso "0" es el valor recomendado, que no tiene ningún efecto en el sonido. Los pasos 1, 2 y 3 mueven gradualmente el sonido hacia adelante, y los pasos -1, -2 y -3 mueven el sonido hacia las bocinas ambientales.

PANOR (PANORAMA)

Este control extiende la imagen estéreo delantera para incluir a las bocinas envolventes y obtener un emocionante efecto "envolvente" con la producción de imágenes de las paredes laterales. Es particularmente eficaz para las grabaciones que tengan elementos fuertes en los canales izquierdo y derecho, ya que éstos son detectados y acentuados por el proceso Panorama.

Usted puede ajustar el volumen del canal deseado.

1 En el control remoto pulse **AMP** y luego **LEVEL (NIVEL)**.

El indicador de nivel aparecerá en la Ventana de visualización.

2 Pulse **◀/▶** para escoger la bocina que desee ajustar.

Cada vez que pulse los botones **◀/▶** se cambia en el orden siguiente:

FI (Frontal Izquierda) → C (Central) → FD (Frontal Derecha) → ED (Envolvente Derecha) → EI (Envolvente Izquierda) → SW (Subwoofer) → FL (Frontal Izquierda)...

N Nota

- Según la selección de bocinas (NINGUNA o NO), es posible que los canales Central, Envolvente o Subwoofer no se escojan. (vea la página 15).

3 Pulse **▼/▲** para ajustar el nivel de sonido del canal escogido. (-6dB ~ +6dB)

4 Repita los pasos 2 a 3 y ajuste el nivel del sonido de los otros canales.

5 Si se ha completado el ajuste, pulse **LEVEL (NIVEL)**.

Esta función le permite ajustar fácilmente el equilibrio del sonido de las bocinas desde la posición del escucha.

1 Escoja el modo del tono de prueba pulsando **TEST TONE (TONO DE PRUEBA)**.

De cada una de las bocinas sale un ruido silbante durante 2 segundos, en el siguiente orden:

FI (Frontal Izquierda) → C (Central) → FD (Frontal Derecha) → ED (Envolvente Derecha) → EI (Envolvente Izquierda) → SW (Subwoofer) → FL (Frontal Izquierda)...

2 El nivel del sonido puede ser ajustado mientras el tono de prueba está presente. Primero pulse **LEVEL (NIVEL)** luego pulse los botones **▼/▲** para hacer que el nivel de sonido que se oye desde la posición del escucha sea igual para todas las bocinas.

- Durante el tono de prueba, si ajusta el nivel de sonido, se hará una pausa en el canal de la bocina actual.

3 Si se ha completado el ajuste, pulse **TEST TONE**.

N Notas

- Cuando se selecciona la fuente de entrada de 6(5.1) CANALES [6(5.1) CH INPUT], no funciona.
- Según la selección de bocinas (NINGUNA o NO), el Tono de prueba de los canales correspondientes no estarán disponibles. (vea la página 15).

dts

Le permite disfrutar 5.1 (ó 6) canales discretos de audio digital de alta calidad, provenientes de fuentes de programas que tienen la marca de fábrica DTS (Sistemas Digitales de Teatro) tales como discos, discos DVD y discos compactos, etc. El Sonido Envoltente DTS produce hasta 6 canales de audio transparente (que significa idénticos a los patrones originales), dando como resultado una claridad excepcional a lo largo de un verdadero campo acústico de 360 grados. El término DTS es una marca de fábrica de DTS Technology, LLC. Fabricado bajo licencia de DTS Technology, LLC.

DIGITAL

El formato Dolby Digital surround (ambiental envolvente) le permite disfrutar de hasta 5.1 canales de sonido digital envolvente provenientes de una programación de sonido Dolby Digital. Si reproduce DVDs que tienen el símbolo "Dolby Digital" Ud. puede disfrutar de una calidad de sonido aún mejor, con mayor precisión espacial y un mejor rango dinámico.

HALL 1

Al reproducir grabaciones de música en vivo y a música clásica, este modo proporciona una sensación similar a estar realmente presente en una sala de conciertos pequeña.

HALL 2

Al reproducir grabaciones de música en vivo y a música clásica, este modo proporciona una sensación similar a estar realmente presente en una sala de conciertos grande.

THEATER

Este modo proporciona un efecto tridimensional similar al de un teatro de cine.

DOLBY PRO LOGIC (II)

El Dolby Pro Logic II crea cinco canales de salida con ancho de banda completo a partir de fuentes de dos canales. Esto se hace utilizando una avanzada matriz decodificadora de sonido ambiental de alta pureza que extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin añadir nuevos sonidos ni variaciones tonales.

Modo de PELÍCULA (MOVIE):

El modo de Película es usado con programas de televisión estéreo y con todos los programas codificados en Dolby Ambiental Envoltente (Dolby Surround). El resultado es mejorar la direccionalidad del campo de sonido para aproximar la calidad de 5.1 canales de sonido discretos.

Modo de MÚSICA:

El modo de Música se usa con cualquier grabación de música en estéreo.

Modo de MATRIZ:

El modo de Matriz es igual que el modo de Música excepto que la lógica de realce direccional está apagada. Puede ser utilizado para mejorar las señales monoaurales haciendo que parezcan ser "más grandes". El modo de Matriz también puede encontrar aplicaciones en los sistemas de autos, donde las fluctuaciones debidas a una mala recepción de FM estéreo pueden causar perturbaciones de las señales envolventes de un decodificador lógico. La mejor "cura" para una mala recepción de FM estéreo puede ser simplemente forzar el audio a mono.

ENVOLVENTE desactivado (SURROUND OFF) (ESTÉREO de 2 canales)

El sonido proviene de las bocinas frontales izquierda y derecha, y del subwoofer. Las fuentes normales de dos canales (estéreo) evitan completamente el procesamiento del campo sonoro. Esto le permite a Ud. reproducir cualquier fuente de señales usando sólo las bocinas frontales izquierda y derecha, y el subwoofer. **Puede escoger SURROUND OFF pulsando BY-PASS en el control remoto.**

Esta visualización función aparece en función de cambios en la señal de entrada digital externa.

HABILITAR VISUALIZACIÓN	Aparece cuando, durante el funcionamiento normal con una señal óptica o coaxial, se presenta un problema en la entrada digital externa. Puede aparecer instantáneamente, según la calidad del sistema externo, al conmutar el audio o al saltar, abrir subir/bajar el número del canal.
VISUALIZACIÓN DE CANALES	Aparece cuando el modo de codificación de Audio o cuando se cambia la información del flujo de datos o se cambia el modo de la función.
1+1	canal 1, canal 2
1/0	C
2/0	Izq, Der
3/0	Izq, Der, C
2/1	Izq, Der, S (Mono Surround)
2/2	Izq, Der, Izquierdas, Derechas
3/1	Izq, Der, C, S (Mono Surround)
3/2	Izq, Der, C, Izquierdas, Derechas
.1	Señal LFE, Sin señal LFE

Dependiendo del programa que quiera escuchar, Ud. puede disfrutar de sonido envolvente simplemente escogiendo uno de los campos de sonido preprogramados. Pulse el botón **SURR. (ENVOLV.)** repetidamente hasta que el modo de sonido deseado aparezca en la ventana de visualización como se indica a continuación.

Cada vez pulse **SURR.**, el modo de sonido cambia en el orden siguiente:



PRO LOGIC → HALL 1 → HALL 2 → THEATER

Cuando sólo el indicador de PCM aparece en la ventana de visualización:

Cada vez que pulse el botón **DOLBY II** el modo de sonido cambia en el orden siguiente:

PRO LOGIC → PELÍCULA PLII → MÚSICA PLII → MATRIZ PLII....
(Esta función sólo está disponible en el modo de 2 canales)

Para su referencia

- **Ud. puede identificar el formato de codificación del software del programa mirando a su empaque.**
 - Los discos Dolby Digital están etiquetados con el logo .
 - Los programas codificados con Dolby Surround están etiquetados con el logo .
 - Los discos DTS Digital Surround están marcados con DTS.

Notas

- Cuando reproduzca pistas de sonido con una frecuencia de muestreo de 96kHz, las señales de salida serán convertidas a 48kHz (frecuencia de muestreo).
- El Modo de sonido no aplica cuando se utilizan los auriculares.

Durante una sesión de escuchar música, es posible que usted desee ajustar los **BAJOS (BASS)** y **AGUDOS (TREBLE)** según su preferencia personal.

1 Pulse **AMP** y pulse **TONE** en el control remoto.

La palabra **TONO (TONE)** aparecerá en la Ventana de visualización.

2 Pulse **◀ / ▶** para escoger el modo de **BAJOS** o **ALTOS**.

3 Pulse **ENTER** y pulse **▼ / ▲** para ajustar el nivel de audio. (-10dB ~ +10dB)

4 Repita los pasos 2 y 3 y ajuste el nivel del otro modo.

Al reproducir la señal de una fuente de Dolby Digital en el modo Envolvente (Surround) (Dolby digital, Película Dolby Pro Logic II, Música Dolby Pro LogicII y Matriz Dolby Pro Logia II) se puede bajar el volumen de audio, ajustando el rango dinámico de la señal reproducida para obtener un sonido equilibrado.

1 Pulse **D.RANGE (Rango dinámico)** en el control remoto.

El indicador **DRANGE ON** aparece durante tres segundos en la Ventana de visualización.

2 Pulse **D.RANGE** una vez más.

El indicador **DRANGE OFF** aparece durante tres segundos en la Ventana de visualización.

Es posible utilizar otras videocaseteras u otras unidades conectadas a los conectores **VIDEO1, VIDEO2, DVD, TV**, o al conector **COAXIAL** o al **ÓPTICO**. Consulte el manual del propietario suministrado con la unidad para obtener información adicional sobre la operación.

Para escoger la fuente de entrada deseada, pulse el botón FUNCTION (FUNCIÓN) en el control remoto o haga girar el dial FUNCTION/JOG situado en el panel delantero.

- **DVD:** Para escoger una fuente de señales conectada a los receptáculos de entrada **DVD INPUT** en el panel posterior.
- **VIDEO 1:** Para escoger una fuente conectada a los receptáculos de entrada **VIDEO 1 INPUT** en el panel posterior.
- **VIDEO 2:** Para escoger una fuente conectada a los receptáculos de entrada **VIDEO 2 INPUT** en el panel posterior.
- **TV:** Para escoger una fuente conectada a los receptáculos de entrada **TV INPUT** en el panel posterior.

Para utilizar el modo Dolby Digital usted debe tener una fuente de señales digitales conectada correctamente a esta unidad.

Conecte las salidas digitales de reproductores de DVD y receptores de HDTV a las entradas ópticas o coaxiales en el panel posterior. Con el objeto de proporcionar unas señales de respaldo y una fuente para la grabación de estéreo analógico, las salidas analógicas provistas en el equipo de la fuente digital también se deben conectar a las entradas correctas en el panel posterior de la unidad.

Al reproducir una fuente de señales digitales, por ejemplo un reproductor de DVD, usando el control remoto, primero seleccione sus señales analógicas (DVD) para alimentar su señal de video al monitor de TV y para proporcionar sus señales de audio analógico para grabar. Luego, escoja la entrada digital conectada desde el reproductor de DVD pulsando **INPUT** en el control remoto, y escoja la entrada **ÓPTICA** o la **COAXIAL**, cuando aparezcan en la Ventana de visualización.

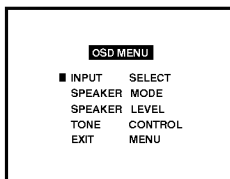
Nota

- La función de Entrada Óptica sólo está disponible cuando la Frecuencia de muestreo de la otra unidad está en el rango de 32 ~ 48kHz. (PCM: 92kHz)

El menú de visualización en pantalla le permite realizar fácilmente los procedimientos de configuración. En la mayoría de los casos, sólo se deberá hacer esto una vez durante la instalación y configuración de su teatro domestico. Raramente se necesita hacer cambios más tarde.

1 Pulse OSD (Visualización en pantalla) en el control remoto.

La pantalla del **MENÚ PRINCIPAL** aparece.



2 Pulse $\blacktriangledown / \blacktriangle$ en el control remoto para mover el cursor al parámetro que va a ser cambiado.

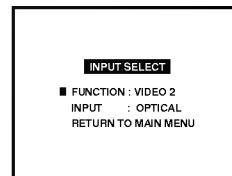
3 Pulse $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ en el control remoto para poner la configuración deseada.

4 Consejos

- Para salir del Menú Principal, pulse **OSD** en el control remoto.
- Para retornar al Menú Principal, mueva el cursor a **RET. AL MENÚ PRINCIPAL** y pulse **ENTER**.

Para escoger la ENTRADA

1 Pulse $\blacktriangledown / \blacktriangle$ en el control remoto **INPUT SELECT**, luego pulse **ENTER**.



2 Pulse $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ en el control remoto para escoger la función de entrada deseada.

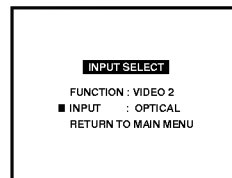
Cada vez que pulse $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$, el modo del sonido cambia en el orden siguiente:

DVD \leftrightarrow TV \leftrightarrow VIDEO1 \leftrightarrow VIDEO2 \leftrightarrow TUNER ...

3 Pulse $\blacktriangledown / \blacktriangle$ en el control remoto para escoger **ENTRADA**, luego pulse $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ para escoger la fuente de entrada de audio deseada.

Cada vez que pulse $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$, la entrada del sonido cambia en el orden siguiente:

COAX(COAXIAL) \leftrightarrow OPT(OPTICAL0 \leftrightarrow 6CH(5.1) \leftrightarrow ANA(ANALOG) ...

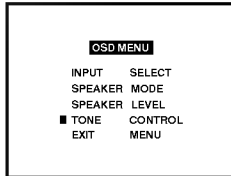


Nota

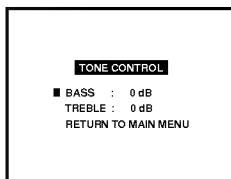
- Cuando se escoge Sintonizador (FM, AM) como la fuente de entrada, una entrada externa no será escogida.

Para escoger el CONTROL DE TONO

1 Pulse ▼ / ▲ en el control remoto para escoger TONE CONTROL, luego pulse ENTER.



2 Pulse ▼ / ▲ en el control remoto para escoger el modo de tono deseado.



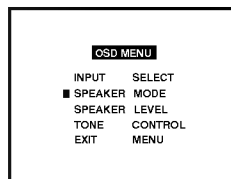
3 En el modo de tono deseado, pulse ◀ / ▶ en el control remoto para ajustar el tono escogido en la forma deseada.

Notas

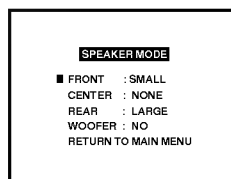
- El nivel de tono se puede ajustar en un rango de -10 ~ +10 dB.
- Por lo general, nosotros recomendamos que los bajos y agudos sean ajustados a 0 dB (respuesta plana).
- Unos valores extremos a volumen alto pueden causar daños a sus bocinas.

Para escoger el MODO DE LAS BOCINAS

1 Pulse ▼ / ▲ en el control remoto para escoger el SPEAKER MODE, luego pulse ENTER.



2 Pulse ▼ / ▲ en el control remoto para escoger la bocina deseada.



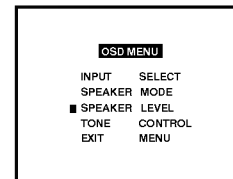
3 Pulse ◀ / ▶ en el control remoto para escoger el modo deseado.

Dependiendo del tipo de su bocina, Ud. puede escoger uno de los siguientes tipos de bocinas:

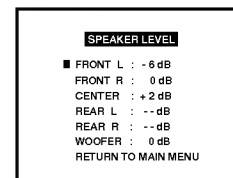
- **LARGE:** Escoja este tipo cuando se conecten bocinas que pueden reproducir completamente sonidos que están por debajo de 80 Hz.
- **SMALL:** Escoja este tipo cuando se conecten bocinas que no pueden reproducir completamente los sonidos que están por debajo de 80 Hz. Cuando se escoge esto, los sonidos que están por debajo de 80 Hz son enviados al subwoofer.
- **NONE:** Escoja esto cuando no se ha conectado ninguna bocina. Cuando se escoge esto, los sonidos son enviados a las bocinas delanteras..
- **YES/NO:** Escoja lo deseado dependiendo de si se ha conectado un subwoofer o no.

Para escoger el NIVEL DE LAS BOCINAS

1 Pulse ▼ / ▲ en el control remoto para escoger SPEAKER LEVEL, luego pulse ENTER.



2 Pulse ▼ / ▲ en el control remoto para escoger la bocina deseada.



Nota

- Según la configuración de la bocina (NINGUNA o NO), el canal Central, Envoltente o Subwoofer puede no ser escogido. (vea la página 15).

3 Pulse ◀ / ▶ para ajustar el nivel del sonido del canal escogido. (-6dB ~ +6dB)

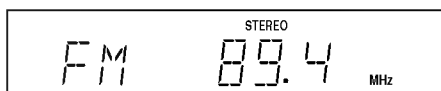
4 Repita los pasos 2 y 3, y ajuste el nivel del sonido de los otros canales.

Programación de las estaciones de radio

Ud. puede programar de antemano 30 estaciones de FM y AM. Antes de sintonizarlas, cerciórese de haber bajado el volumen.

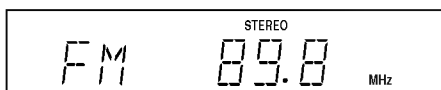
Usando el Control remoto

- 1 Para escoger la banda deseada, pulse FM/AM en el control remoto.

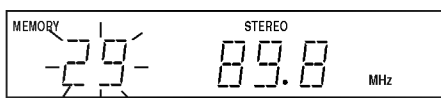


- 2 Presione y mantenga presionado el botón TUNING (SINTONIZANDO) (◀ o ▶) en el control remoto durante unos dos segundos hasta que la indicación de la frecuencia empiece a cambiar, entonces suéltelo

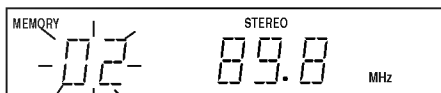
La búsqueda se detiene cuando el Receptor de Audio/Video sintoniza una estación. "TUNED (SINTONIZADO)" aparece en la Ventana de visualización.



- 3 Pulse MEMORY (MEMORIA) en el control remoto. El número de una estación programada parpadeará en la Ventana de visualización.



- 4 Pulse TUNING (◀ o ▶) en el control remoto para escoger el número deseado.



- 5 Pulse MEMORY en el control remoto. Se guarda la estación.

- 6 Repita los pasos 2 a 5 para guardar otras estaciones.

Para borrar todas las estaciones guardadas

Presione y mantenga presionado el botón MEMORY durante unos tres segundos y "CLEAR ALL (BORRAR TODO)" aparece en la Ventana de visualización, luego pulse de nuevo MEMORY, las estaciones son borradas.

Nota

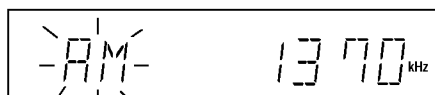
Si ya se han entrado todas las estaciones, el mensaje FULL (LLENO) aparecerá momentáneamente en la Ventana de visualización y luego parpadeará el número de una estación programada.

Para cambiar el número de una estación programada, siga los pasos 3 a 5 como se indica arriba.

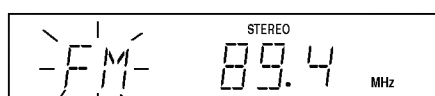
Usando el Panel delantero

- 1 En el panel delantero pulse TUNING MODE (MODO DE SINTONIZACIÓN) dos veces, hasta que la banda de frecuencias aparezca en la Ventana de visualización.

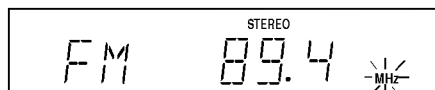
La palabra FM ó AM parpadeará en la Ventana de visualización.



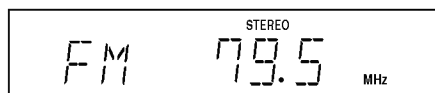
- 2 Haga girar la perilla FUNCTION/JOG dial en el panel delantero para escoger la banda deseada.



- 3 Pulse TUNING MODE en el panel delantero. La palabra kHz ó MHz parpadeará en la Ventana de visualización.

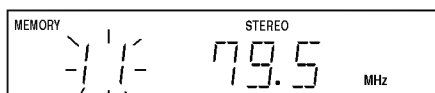


- 4 Mientras el indicador "kHz" ó "MHz" está parpadeando haga girar a la perilla FUNCTION/JOG, en el panel delantero, para escoger la frecuencia deseada.

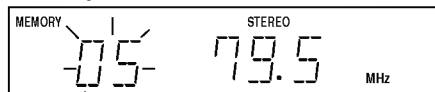


- 5 Pulse SET/MEMORY (PONER/MEMORIA) en el panel delantero.

El número de una estación programada parpadeará en la Ventana de visualización.



- 6 Haga girar la perilla FUNCTION/JOG dial en el panel delantero para escoger el número de la estación que desee.



- 7 Pulse SET/MEMORY en el panel delantero. Se guarda la estación.

- 8 Repita los pasos 2 a 7 para guardar otras estaciones.

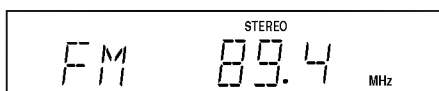
Para borrar todas las estaciones guardadas

Presione y mantenga presionado el botón SET/MEMORY durante unos tres segundos y "CLEAR ALL (BORRAR TODO)" aparece en la Ventana de visualización y luego pulse de nuevo SET/MEMORY, las estaciones son borradas.

Para escuchar el radio

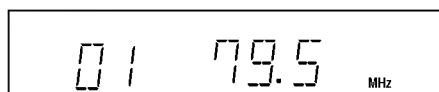
Primero programe las estaciones de radio en la memoria del Receptor de Audio/Video (vea "Programación de las estaciones de radio" en la página 22.)

- 1 Pulse FM/AM en el control remoto.**
Se sintoniza la última estación que se había recibido.



- 2 Pulse varias veces el botón PRESET (PREPROGRAMADAS) (^/√) para escoger la estación preprogramada que se desea.**

Cada vez que pulse el botón, el Receptor de Audio/Video sintonizará las estaciones preprogramadas de una en una.



- 3 Ajuste el volumen pulsando VOLUME + ó - en el control remoto o haciendo girar varias veces la perilla MASTER VOLUME (VOLUMEN MAESTRO) en el panel delantero.**

Para apagar el radio

Para apagar el Receptor de Audio/Video pulse el botón POWER o escoja otro modo de funcionamiento (CD/DVD, TV, VIDEO1, VIDEO2).

Para escuchar estaciones de radio no programadas

- En el paso 2, use sintonización manual o automática.
- Para la sintonización manual, pulse repetidamente el botón TUNING (◀◀ o ▶▶) en el panel delantero.
- Para la sintonización automática, en el panel delantero, pulse y sostenga TUNING (◀◀ o ▶▶) durante unos dos segundos.

Para su referencia

- **Si un programa de FM está ruidoso**
Pulse el botón MO./ST. (Monoaural/Estéreo) en el control remoto de modo que la palabra "STEREO" desaparezca de la ventana de visualización. No habrá ningún efecto estéreo, pero la recepción mejorará. Pulse de nuevo el botón para restaurar el efecto estéreo.
- **Para mejorar la recepción**
Oriente las antenas suministradas en una dirección diferente.

Ajuste del temporizador para dormir

Ud. puede configurar al Receptor de Audio/Video para que se apague de forma automática a una hora especificada.

- 1 Pulse el botón SLEEP (DORMIR) para poner la hora de dormir deseada.**
El indicador SLEEP y la hora de dormir aparecen en la ventana de visualización.
- 2 Cada vez que pulse SLEEP el valor cambia en el orden siguiente.**
SLEEP 90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF (APAGADO)

Nota

- **Ud. puede revisar el tiempo restante antes de que el Receptor de Audio/Video se apague.**
Pulse SLEEP. El tiempo restante aparece en la ventana de visualización.

Atenuador de la visualización

Cuando está encendido, esta función cambia el brillo de la ventana de visualización situada en el panel delantero.

Pulse el botón DIMMER (Atenuador de luz) varias veces.

Silenciador

Pulse MUTE (SILENCIADO) para silenciar a su unidad.

Ud. puede silenciar a su unidad, por ejemplo, para contestar el teléfono. El indicador "MUTE" parpadea en la ventana de visualización.

El receptáculo para los auriculares

Conecte un enchufe para auriculares estéreo (3.5mm) en el conector PHONES.

Cuando se enchufa los auriculares (no incluidos), las bocinas son desconectadas automáticamente.

Grabación del video de la salida VIDEO1 OUT

- 1 Escoja el modo de grabación deseado para la entrada VIDEO2.**
- 2 Comience la grabación de video en la videocasetera conectada a los receptáculos de salida VIDEO1 OUT, en el panel posterior de esta unidad.**
- 3 Comience la reproducción de video en la unidad externa conectada a VIDEO2.**

Antes de contactar con el servicio de mantenimiento, busque en esta guía para tratar de encontrar la posible causa de un problema.

Síntoma	Causa	Solución
El LED indicador no se ilumina cuando se presiona el botón STAND-BY-ON (ESPERAR).	<ul style="list-style-type: none"> El enchufe de alimentación no está insertado completamente. El botón POWER (ENCENDER) no está encendido. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte completamente el enchufe de la unidad en un tomacorriente. Presione firmemente el botón POWER.
No hay ningún sonido en las bocinas delanteras.	<ul style="list-style-type: none"> Las conexiones están mal, o están incompletas. El VOLUMEN MAESTRO está muy bajo. La fuente de entrada está mal. 	<ul style="list-style-type: none"> Cerciórese de que las conexiones estén funcionando bien. Aumente el volumen, haciendo girar la perilla MASTER VOLUME (VOLUMEN MAESTRO) en el sentido de las manecillas del reloj. Corrija la mala fuente de entrada.
No hay ningún sonido en las bocinas Envolvertes.	<ul style="list-style-type: none"> Las conexiones están mal, o están incompletas. El modo de Sonido ambiental envolvente (Surround) está apagado. El modo de las bocinas ambientales está puesto en "NINGUNA". 	<ul style="list-style-type: none"> Cerciórese de que las conexiones estén funcionando bien. Escoja el modo Ambiental correcto. Ponga el modo de las bocinas ambientales en "GRANDE" o "PEQUEÑA".
No hay ningún sonido en la bocina Central.	<ul style="list-style-type: none"> Las conexiones están mal, o están incompletas. Se ha escogido el modo estéreo ordinario. El modo de Centre bocina Central está puesto en "NINGUNA". 	<ul style="list-style-type: none"> Cerciórese de que las conexiones estén funcionando bien. Escoja el modo Ambiental correcto. Ponga el modo de las bocinas Central en "GRANDE" o "PEQUEÑA".
En FM el sonido del radio no es normal	<ul style="list-style-type: none"> Existe interferencia de las ondas de radio. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie la ubicación y la orientación de la antena para evitar la interferencia.
En AM el sonido del radio no es normal.	<ul style="list-style-type: none"> Un televisor una videocasetera cercana está interfiriendo con la antena de lazo de AM. Se produce una interferencia de ruido de batido de la onda eléctrica. 	<ul style="list-style-type: none"> Instale la antena lejos de aparatos eléctricos. Si es posible, apague el aparato eléctrico. Cambie la ubicación y la orientación de la antena.
No se puede grabar.	<ul style="list-style-type: none"> Las conexiones entre los dispositivos pueden no ser las apropiadas. Es posible que los dispositivos externos no puedan funcionar correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique las conexiones entre los dispositivos. Consulte los Manuales del Propietario de los dispositivos correspondientes.
El control remoto no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> El control remoto no está haciendo apuntado hacia el sensor del remoto en el Receptor de Audio/Video. El control remoto está demasiado lejos del Receptor de Audio/Video. Existe un obstáculo entre el control remoto y el Receptor de Audio/Video. Las baterías del control remoto están agotadas. 	<ul style="list-style-type: none"> Apunte el control remoto al sensor del remoto en el Receptor de Audio/Video. Haga funcionar el control remoto a menos de unos 7 m (23 pies). Quite el obstáculo. Cambie las baterías con unas nuevas.

[General]	Corriente de alimentación	Consulte la etiqueta principal (etiqueta en la cubierta de la base)		
	Consumo de energía	Consulte la etiqueta principal (etiqueta en la cubierta de la base)		
	Peso	5.9 kg		
	Dimensiones exteriores (Ancho x Alto x Fondo)	360 x 82 x 344 mm		
	Condiciones de operación	Temperatura: 5°C a 35°C, Posición de operación: Horizontal		
	Humedad de operación	5% a 85%		
[Video]	Entradas de video	1.0 V (p-p), 75 Ω, sincronización negativa, receptáculos RCA x 2		
	Salida de video	1.0 V (p-p), 75 Ω, sincronización negativa, receptáculo RCA x 1		
	Entrada de Video-S	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sincronización negativa, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω		
	Salida de Video-S	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sincronización negativa, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω		
[Sintonizador]	[FM]	Rango de sintonía	87.5 - 108.0 MHz ó 65.0 - 74.0 MHz, 87.5 - 108.0 MHz	
		Frecuencia intermedia	10.7 MHz	
		Relación señal a ruido	60 dB (Mono)	
		Respuesta de Frecuencia	150 - 8,000 Hz	
	[AM [MW]]	Rango de sintonía	522 - 1,611 kHz ó 530 - 1,610 kHz	
		Frecuencia intermedia	450 kHz	
[Amplificador]	Modo estéreo	70W + 70W (8Ω a 1 kHz, THD 10 %)		
	Modo ambiental envolvente (* Dependiendo de la configuración del modo de sonido y de la fuente, es posible que no haya ningún sonido de salida.)	Frontal: 70W + 70W (THD 10 %) Central*: 70W Envolvente*: 70W + 70W (8Ω a 1 kHz, THD 10 %) Subwoofer*: 120W (4Ω a 60 Hz, THD 10 %)		
	Entradas	VIDEO 1, VIDEO 2, DVD, TV, AUDIO COAXIAL, AUDIO ÓPTICO		
	Salidas	VIDEO 1 (AUDIO OUT) : 2 V PHONES: (32 Ω, 0.8V) MONITOR, WOOFER PRE OUT (2 V)		
[Bocinas]		Bocina Frontal/Trasera (LHS-A6730T)	Bocina Central (LHS-A6730C)	Subwoofer Pasivo (LHS-A6730W)
	Tipo	2 Vías 3 Bocinas	2 Vías 3 Bocinas	1 Vía 1 Bocina
	Impedancia	8 Ω	8 Ω	4 Ω
	Nivel de presión acústica	83 dB/W (1m)	83 dB/W (1m)	83 dB/W (1m)
	Potencia de Entrada	70W	70 W	120 W
	Potencia Máx. de Entrada	140 W	140 W	240 W
	Dimensiones netas (Ancho x Alto x Fondo)	170 x 1300 x 97 mm	370 x 126.5 x 102 mm	260 x 320 x 372mm
	Peso neto	5.6 kg	1.7kg	8.4kg
[Accesorios incluidos]	• Cable de audio	1	• Cable de video	1
	• Control remoto	1	• Cables de bocinas	6
	• Antena de Lazo de AM	1	• Baterías (AAA)	2
			• Antena de FM	1

* Los diseños y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

REPRODUCTO DE DVD

Introducción

Contenidos	2
Antes de usar	3-4
Disco reproducibles	3
Precauciones	4
Notas sobre discos	4
Acerca de los símbolos	4
Panel frontal y pantalla de visualización	5
Panel posterior	6

Preparación

Conexiones	7-8
Conexión a una TV	7
Conexión a equipo opcional	8
Antes del funcionamiento	9-13
Explicaciones generales	9
Visualización en pantalla	9-10
Configuración inicial	11-13
• Funcionamiento general de las configuraciones iniciales	11
• Idioma	11
• Imagen	11
• Sonido	12
• Otros	12
• Control parental	13

Funcionamiento

Funcionamiento con CDs de DVD y de Video	14-17
Reproducción de un CD de DVD y de Video	14
Características generales	14
• Cómo cambiar a otro TÍTULO /GRUPO	14
• Cómo cambiar a otro CAPÍTULO / PISTA	14
• Búsqueda	14
• Pausa	14
• Paralización de imagen y reproducción de marcos	15
• Reproducción lenta	15
• Repetir A-B	15
• Repetir	15
• Búsqueda por tiempo	15
• 3D Envolvente	16
• Zoom	16
• Búsqueda por marcador	16
Funciones especiales del DVD	16
• Menú del título	16
• Menú del disco	16
• Ángulo de cámara	16
• Cambio del idioma del audio	16
• Cómo cambiar el canal de audio	16
• Subtítulos	16
Discos DVD Audio	17
• Cambio a otro GRUPO	17
• Visualización de otra PÁGINA	17

Funcionamiento con CD de audio y discos en formato MP3/WMA

Reproducción de un CD de Audio y de Discos en formato MP3/WMA	18
Notas acerca de grabaciones en MP3/WMA	18
• Pausa	19
• Desplazamiento a otra pista	19
• Repetir Pista/Todo/OFF	19
• Búsqueda	19
• Repetir A-B	19
• 3D Envolvente	19
• Cambio del Canal del audio	19

Funcionamiento con disco en JPEG

Visualización de un disco en formato JPEG	20
• Cómo cambiar a otro fichero	20
• Imagen estática	20
• Para disponer la imagen en otra posición	20
• Para girar la imagen	20
• Notas acerca de las grabaciones en formato JPEG	20

Reproducción programada

Reproducción programada con CD de audio y Disco en formato MP3/WMA	21
Reproducción programada con un CD de Video	21
• Repetir pistas programadas	21
• Cómo borrar una pista de la lista de programación	21
• Cómo borrar toda la lista de programación	21

Información complementaria

Memoria de la última condición	22
Salvapantallas	22
Control de TV	22
Ajuste del modo vídeo	22

Referencia

Resolución de averías	23
Configuraciones del altavoz	24
Lista de código de idioma	25
Lista de código de país	26
Especificación	27

Acerca de los símbolos de las instrucciones



Indica peligros que probablemente pueden causar daños a la unidad misma u otros daños materiales.



Indica las características especiales de funcionamiento de esta unidad.



Indica consejos para facilitar la tarea.

Discos reproducibles

	Discos DVD vídeo (discos de 8 cm / 12 cm)
	Discos DVD audio (discos de 8 cm / 12 cm)
	CD de video (VCD) (disco de 8 cm / 12 cm)
	CD audio (discos de 8 cm / 12 cm)

Además, este equipo puede reproducir un SVCD, DVD±R, DVD±RW, un CD de imagen Kodak, un CD-R o CD-RW, que contengan títulos de audio o archivos en formato MP3, WMA, o JPEG.



Notas

- Dependiendo de las condiciones del equipo de grabación o del propio disco CD-R/RW (o DVD±R/±RW), Algunos discos CD-R/RW (o DVD±R/±RW) no pueden reproducirse en este equipo.
- No pegue ningún sello ni etiqueta a ninguno de los lados del disco (el lado grabado o el que tiene la etiqueta).
- No use CDs con forma irregular (es decir, en forma de corazón u octagonales). Esto puede tener como consecuencia el mal funcionamiento del reproductor.



Notas acerca de los CD de DVD y Video

Algunas funciones de reproducción de CD de DVD y Video pueden venir prefijadas de forma intencionada por los fabricantes del software. Dado que este equipo reproduce CDs de DVD y Video según el contenido del disco diseñado por el software del fabricante, puede ocurrir que algunas de las características de la reproducción del equipo no estén disponibles o que otras queden añadidas. Consulte asimismo las instrucciones suministradas con los CDs de DVD y video. Algunos DVDs confeccionados con fines comerciales pueden no reproducirse en este equipo.

Códigos regionales para el reproductor de DVD y los DVDs

Este reproductor de DVD está fabricado para la reproducción de programas de DVD codificados "4". El código de región en las etiquetas de algunos DVD indica qué tipo de reproductor puede reproducir dichos discos. Esta unidad sólo puede reproducir DVDs con la etiqueta "4" o "ALL". Si intenta reproducir cualquier otro disco, aparecerá en su pantalla de TV el mensaje "Compruebe código regional". Algunos discos DVD pueden no tener una etiqueta con código de la región, aunque su reproducción está prohibida por límites de área.



Términos relacionados con discos

Título (sólo discos DVD video)

Contenido de la película principal, contenido de las características que le acompañan, contenido adicional o álbum de música.

Cada título tiene asignado un número de referencia de título que le permite localizarlo con facilidad.

Capítulo (sólo discos DVD video)

Secciones de una película o pieza musical más pequeñas que los títulos.

Un título se compone de uno o varios capítulos. A cada capítulo se le asigna un número de capítulo, que le permite localizar el capítulo que desee. Dependiendo del disco, puede no haber ningún capítulo grabado.

Grupo (sólo discos DVD audio)

Los principales contenidos de audio o funciones que lo acompañan o contenidos adicionales, o un álbum de música. Cada grupo tiene asignado un número de referencia que le permite su fácil localización.

Pista (Discos DVD audio, Sólo para CDs de Video y Audio)

Secciones de una imagen o de un segmento musical de un CD de video o de audio. Cada pista lleva asignado un número de pista, lo que le facilita la localización de la que desea seleccionar.

Escena

En un CD de video con funciones PBC (control de reproducción) las imágenes en movimiento y las estáticas están divididas en secciones denominadas escenas. Cada escena se puede visualizar en la pantalla del menú y lleva asignado un número, lo que facilita la localización de la escena que desea seleccionar.

Cada escena está compuesta de una o varias pistas

Tipo de CDs de video

Existen dos tipos de CDs de video:

CDs de Video equipados con PBC (Versión 2.0)

Las funciones PBC (control de reproducción) le permiten interactuar con el sistema mediante menús, funciones de búsqueda u otras funciones propias de ordenador. Por otro lado, las imágenes estáticas de alta resolución pueden visualizarse si están incluidas en el disco.

CDs de Video ni equipados con PBC (Versión 1.1)

Con un funcionamiento similar al de los CDs de audio, estos discos permiten la reproducción tanto de imágenes de video como de sonido, aunque no están equipadas con el sistema PBC.

Precauciones

Manejo de la unidad

Al enviar la unidad

Resultan muy útiles la caja de envío original y el embalaje. Para máxima protección, vuelva a embalar la unidad según lo hicieron originalmente en la fábrica.

Al configurar la unidad

La imagen y el sonido de una TV, vídeo o radio cercanos pueden quedar distorsionados durante la reproducción. En este caso, coloque la unidad lejos de la TV, el vídeo o la radio, o apague la unidad después de extraer el disco.

Limpieza de las superficies externas

No utilice líquidos volátiles, tales como insecticida en spray, cerca de la unidad. No deje productos de caucho o plástico en contacto con la unidad durante períodos largos de tiempo. Dejarán marcas sobre la superficie.

Limpieza de la unidad

Para limpiar la carcasa

Use un paño suave y seco. Si las superficies están extremadamente sucias, utilice un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave. No utilice solventes fuertes, tales como alcohol, benceno o disolvente, puesto que éstos podrían dañar la superficie de la unidad.

Para obtener una imagen clara

El reproductor de DVD es un dispositivo de gran precisión y de alta tecnología. Si la lente óptica de recepción y parte de la unidad de disco están sucias o gastadas, la calidad de imagen será pobre.

Se recomiendan revisión y mantenimiento regulares cada 1000 horas de uso. (Esto depende del entorno de funcionamiento).

Para más detalles, contacte por favor con su distribuidor más cercano.

Notas sobre discos

Manejo de discos

No toque la parte de reproducción del disco.

Sujete el disco por los bordes de modo que no queden huellas dactilares en la superficie.

No pegue papel ni cinta adhesiva en el disco.

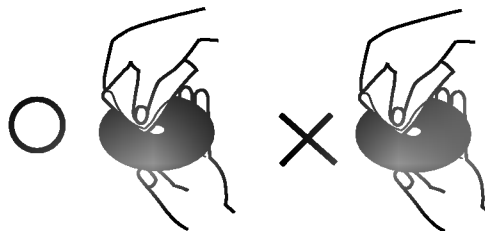


Almacenamiento de discos

Después de reproducirlos, guarde el disco en su caja. No exponga el disco a la luz solar directa ni a fuentes de calor, ni lo deje en un coche aparcado expuesto a luz solar directa, puesto que podría haber un aumento de temperatura considerable en el interior del coche.

Limpieza de discos


La existencia de huellas dactilares y polvo sobre el disco pueden provocar una calidad de imagen pobre y distorsión del sonido. Antes de la reproducción, limpie el disco con un paño limpio. Frote el disco desde el centro hacia afuera.



No utilice solventes fuertes tales como alcohol, benceno, disolvente, limpiadores comerciales o spray anti-estático que están destinados para vinilo más antiguo.









Acerca de los símbolos

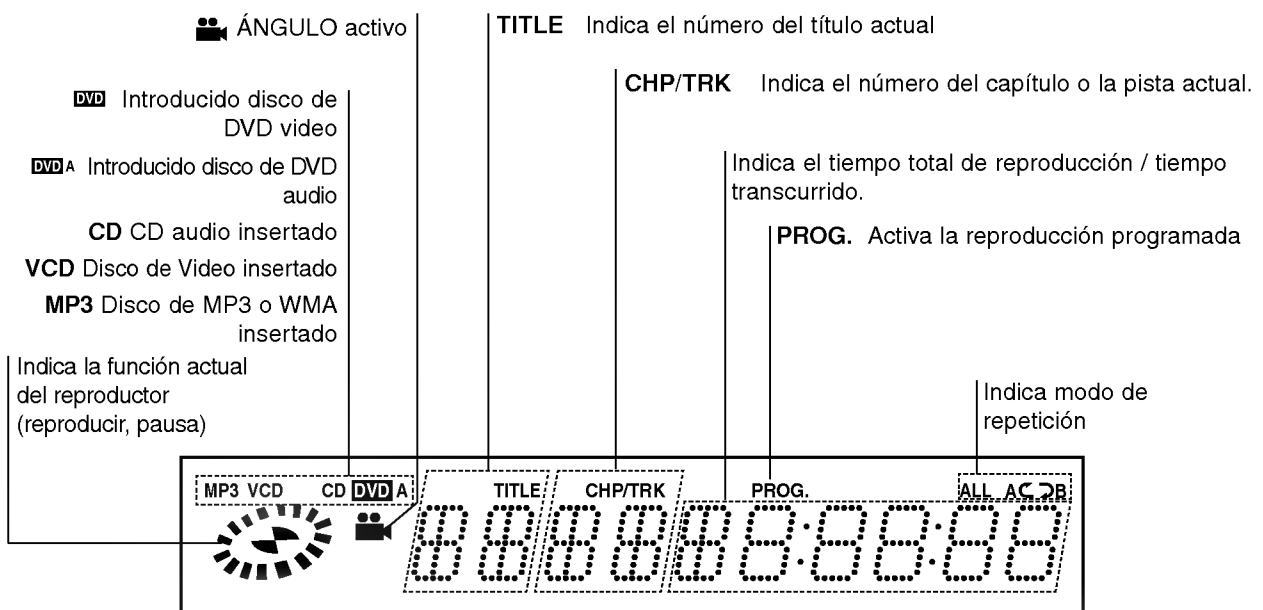
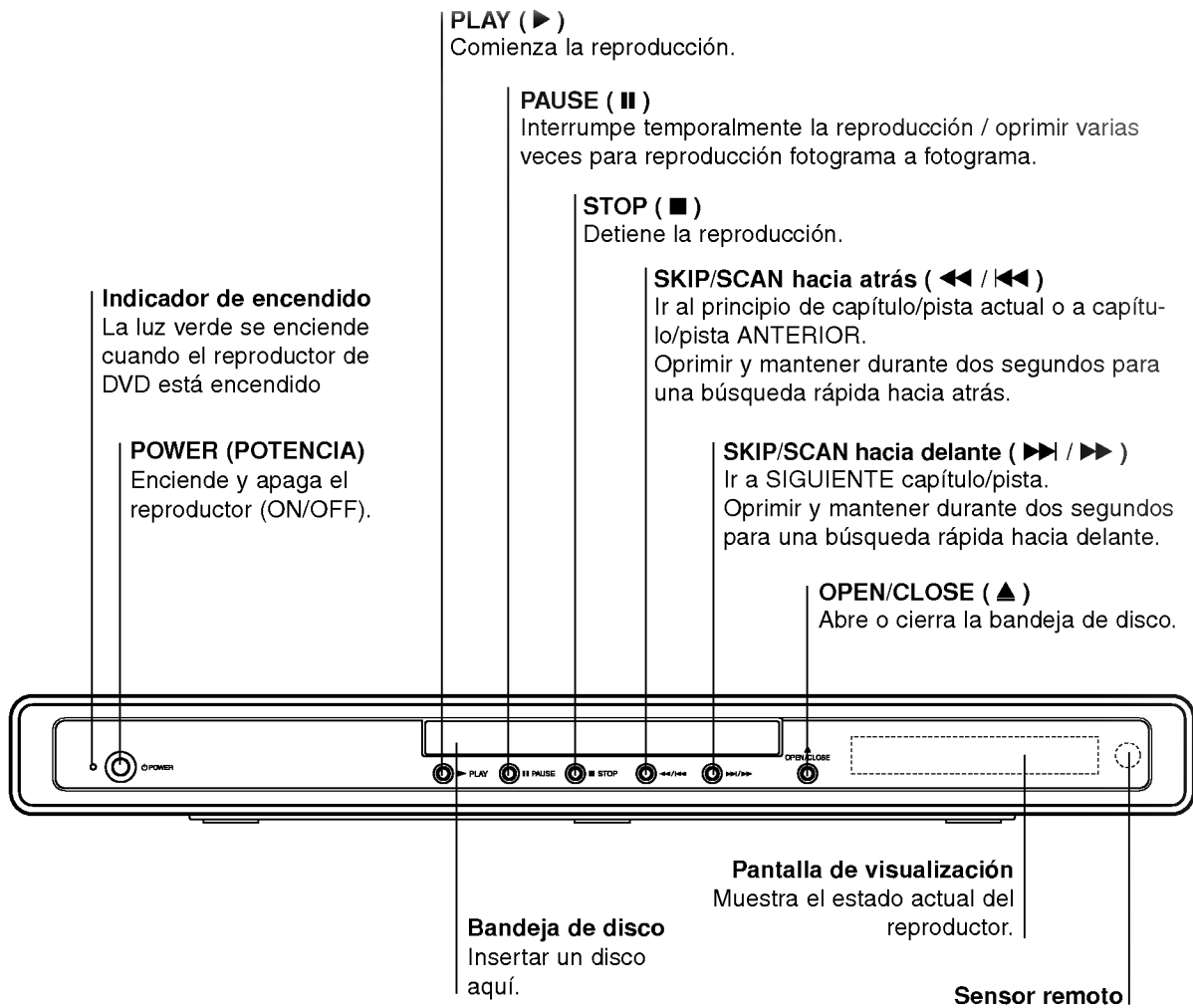
Sobre la pantalla de símbolos

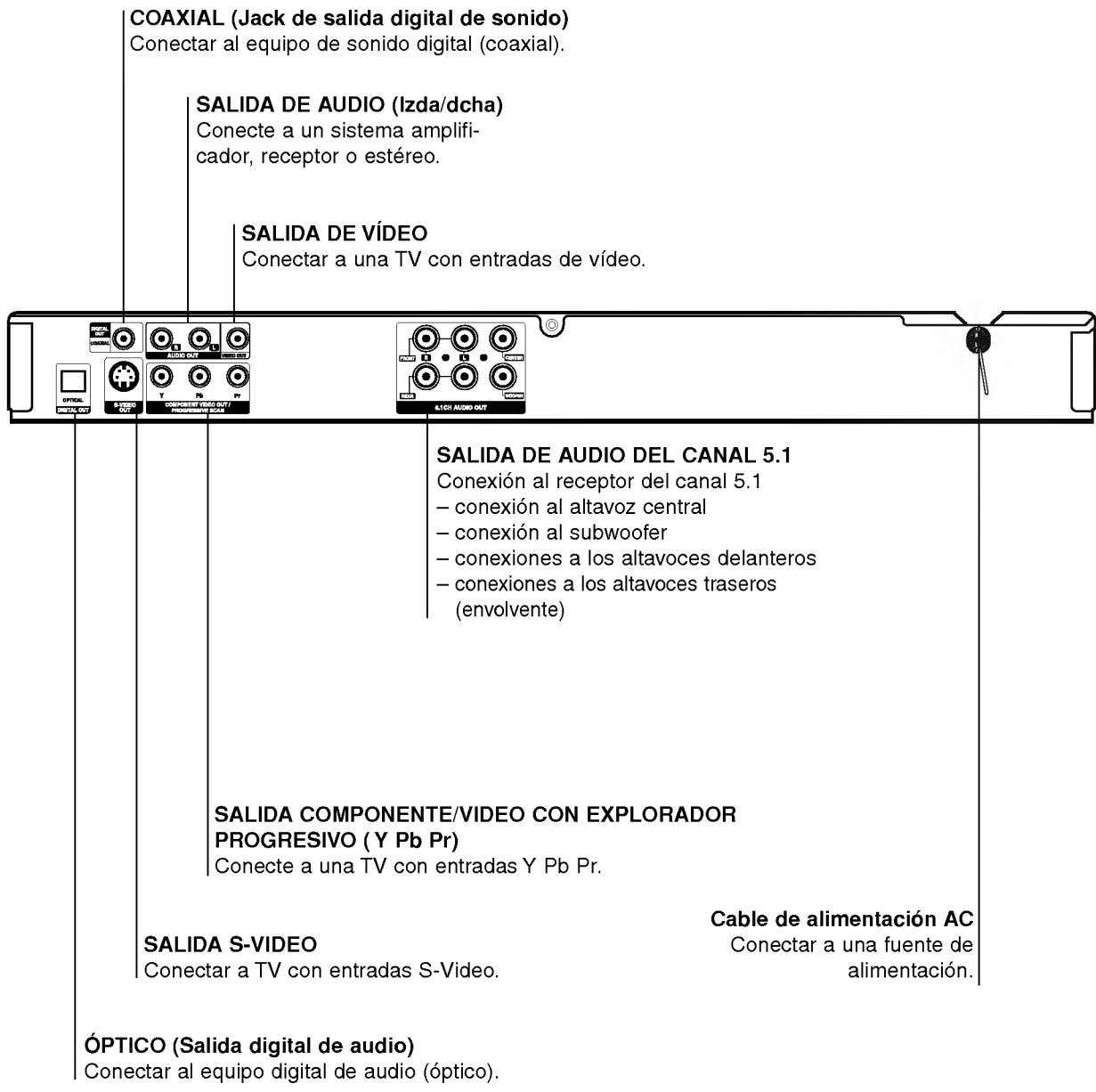
“” puede aparecer en la pantalla de TV durante el funcionamiento. Este icono significa que la función explicada en este manual de usuario no está disponible en ese DVD específico.

Acerca de los símbolos de discos para las instrucciones.

Una sección cuyo título tiene uno de los símbolos siguientes es aplicable sólo al disco representado por el símbolo.

-  Discos DVD video
-  Discos DVD audio
-  CDs de Video CDs con función PBC (control de reproducción).
-  CDs de Video sin función PBC (control de reproducción).
-  Audio CDs.
-  MP3 disc.
-  Disco en formato WMA.
-  Disco en formato JPEG.





No toque las clavijas interiores de los conectores del panel posterior. La descarga electrostática puede causar daños permanentes a la unidad.

Sugerencia

- Dependiendo de su TV y de otro equipo que desee conectar, hay varias maneras en las que puede conectar el reproductor. Use sólo una de las conexiones descritas abajo.
- Por favor, consulte los manuales de su TV, vídeo, sistema de música y otros dispositivos según sea necesario para hacer las conexiones más apropiadas.
- Para mejor reproducción de sonido, conecte los conectores de AUDIO OUT a los conectores de audio de su equipo amplificador, receptor, estéreo o de audio/vídeo. Vea "Conexión a equipo opcional" en la página 8.

Precaución

- Asegúrese de que el reproductor de DVD está conectado directamente al aparato de TV. Sintonice el TV al canal de entrada correcto del vídeo.
- No conecte el conector de SALIDA DE AUDIO del reproductor de DVD al conector de su sistema de sonido.
- No conecte su reproductor de DVD por medio de su vídeo. La imagen de DVD podría distorsionarse debido al sistema de protección contra copias.

Conexión a una TV

- Realice una de las conexiones siguientes, dependiendo de la capacidad de su equipo ya existente.

Conexión de vídeo

- 1** Conecte el conector de SALIDA DE VÍDEO en el reproductor de vídeo al conector de vídeo en la TV usando el cable de vídeo (**V**) suministrado.
- 2** Conecte los conectores de salida de AUDIO izquierda y derecha del reproductor de DVD a los conectores de entrada de la TV (**A**) usando los cables de audio suministrados.

Conexión de S-Video

- 1** Conecte la SALIDA S-VIDEO en el reproductor DVD a la entrada S-Video en la TV usando el cable S-Video (**S**).
- 2** Conecte los conectores de salida de AUDIO izquierda y derecha del reproductor de DVD a los conectores de entrada de la TV (**A**) usando los cables de audio suministrados.

Conexión de componente de vídeo (Color Stream®)

- 1** Conecte la COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN en el reproductor DVD a la entrada correspondiente en la TV usando el cable Y Pb Pr (**C**).
- 2** Conecte los conectores de salida de AUDIO izquierda y derecha del reproductor de DVD a los conectores de entrada de la TV (**A**) usando los cables de audio suministrados.

Conexión para barrido progresivo (ColorStream® pro)

- Si su televisión es un aparato de alta definición o "listo para la era digital", puede aprovechar la salida de barrido progresivo del reproductor DVD para obtener la mayor resolución de vídeo posible.
- Si su televisor no acepta el formato de barrido progresivo, la imagen aparecerá codificada si intenta visualizar imágenes con barrido progresivo en el reproductor DVD.

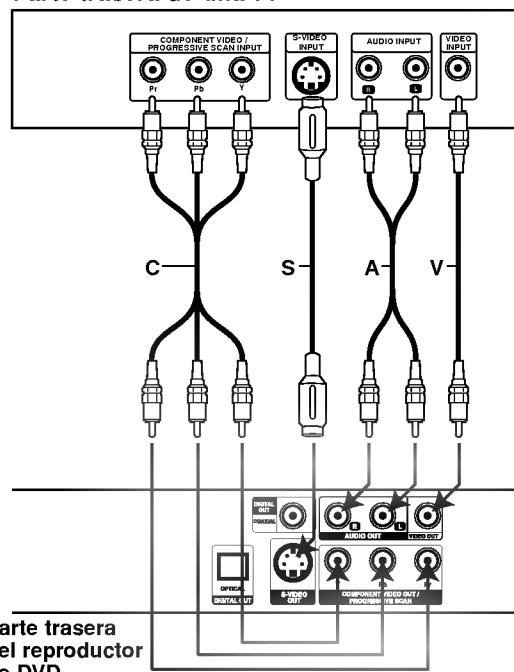
1 Conecte las tomas COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN del reproductor DVD a las tomas correspondientes del televisor usando el cable Y Pb Pr (**C**).

2 Conecte las tomas izquierda y derecha de AUDIO OUT del reproductor DVD a las tomas izquierda / derecha de audio del televisor TV (**A**) usando cables de audio.

Notas

- Ajuste el progresivo a "On" en el menú de configuración para recibir la señal progresiva. Consulte la página 11.
- Ajuste el progresivo a "Off" sacando cualquier disco de la unidad y cierre la bandeja de discos. Observe que "no disc" aparece en la ventana de visualización. A continuación, pulse STOP y manténgalo pulsado durante 5 segundos antes de soltarlo.
- El barrido progresivo no funciona con las conexiones de vídeo analógico (toma amarilla VIDEO OUT) o conexión S-VIDEO.

Parte trasera de una TV



Parte trasera del reproductor de DVD

Nota

Si el televisor tiene una entrada S-vídeo, conéctela al reproductor DVD con un cable S-vídeo. Cuando use un cable S-vídeo, no conecte el cable de vídeo amarillo.

Conexión a equipo opcional

Cómo conectar a un amplificador equipado con dos canales analógicos estéreo o Dolby Pro Logic II / Pro Logic

Conecte los conectores izquierdo y derecho de AUDIO OUT en el reproductor de DVD a los conectores de entrada izquierdo y derecho de su sistema amplificador, receptor o estéreo, usando los cables de sonido suministrados (A).

Conexión a un amplificador equipado con dos canales estéreos digitales (PCM) o a un receptor de Audio/ Vídeo equipado con un decodificador multicanal (Dolby Digital™, MPEG 2 o DTS)

1 Conecte uno de los conectores de salida digital audio del reproductor de DVD (ÓPTICO O o COAXIAL X) al conector correspondiente de su amplificador. Use un cable de audio opcional digital (óptico O o coaxial X).

2 Necesitará activar la salida de su reproductor. (Vea "Salida digital de audio" en la página 12).

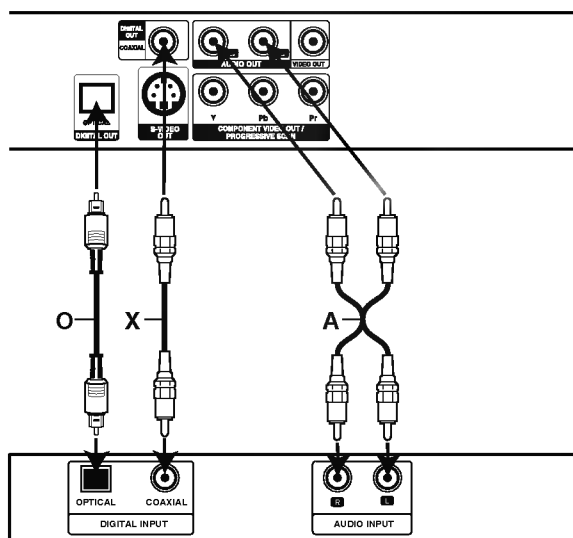
Sonido digital multicanal

Una conexión digital multicanal ofrece la mejor calidad de sonido. Para esto necesita un receptor multicanal de Audio/Vídeo que admita uno o más de los formatos de sonido admitido por su receptor de DVD (MPEG 2, Dolby Digital y DTS). Compruebe el manual del receptor y los logos en la parte frontal del receptor.

Precaución

Debido al acuerdo de licencia de DTS, la salida digital será en la salida digital DTS cuando esté seleccionado el flujo de audio DTS.

Parte trasera del reproductor de DVD



Amplificador (Receptor)

Notas

- Si el formato de sonido de la salida digital no coincide con las capacidades de su receptor, el receptor producirá un sonido fuerte y distorsionado, o no producirá sonido alguno.
- Una conexión digital de seis canales de sonido Surround sólo puede obtenerse si su receptor está equipado con decodificador digital multicanal.
- Para ver el formato de audio del DVD actual en la pantalla, oprima AUDIO.

Conexión analógica al receptor de A/V multicanal con 6 conectores de canal (Dolby Digital, DTS)

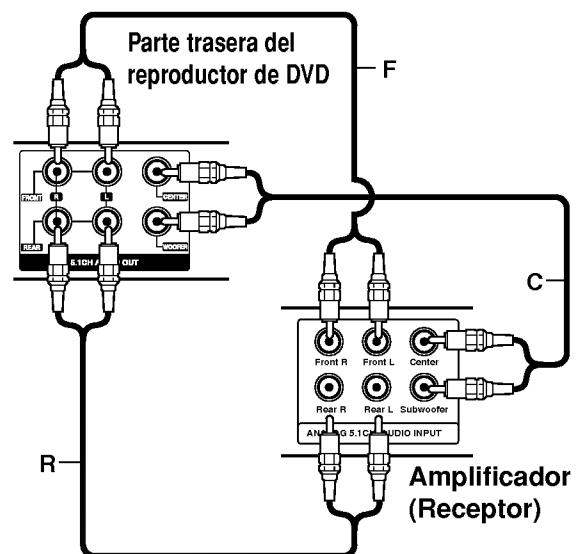
Este reproductor de DVD contiene un decodificador multicanal. Permite la reproducción de discos de DVD grabados en multicanal envolvente (Multi-channel Surround) sin la necesidad de utilizar un decodificador adicional.

1 Conecte las clavijas CENTER (central) y WOOFER para el altavoz central y el subwoofer (C) en sus correspondientes clavijas del receptor.

2 Conecte las clavijas del altavoz Left (izquierdo) y Right (derecho) FRONT (delantero) (F) en sus correspondientes clavijas del receptor.

3 Conecte las clavijas del altavoz Left (izquierdo) y Right (derecho) REAR (trasero) (R) en sus correspondientes clavijas del receptor.


4 Configure el sonido adecuadamente para la Salida analógica (Analog Output) y las Configuraciones del altavoz (Speaker Settings) en el menú de configuración. Consulte la página 12.



Precaución

Antes de usar el control remoto, oprima el botón **DVD** o **TV** para seleccionar el aparato que debe controlar.

Explicaciones generales

Este manual da las instrucciones básicas para operar el reproductor de DVD. Algunos DVD requieren operaciones específicas o permiten solamente un funcionamiento limitado durante la reproducción. Cuando esto ocurre, el símbolo  aparece en la pantalla de TV, para indicar que el reproductor de DVD no permite la operación o que no está disponible en el disco.

Visualización en pantalla

El estatus general de reproducción puede mostrarse en la pantalla de TV. Pueden cambiarse algunas opciones en el menú.










Funcionamiento de la visualización en pantalla

- 1** Oprimir **DISPLAY** durante la reproducción
- 2** Oprimir **▲/▼** para seleccionar una opción. Se resaltará la opción seleccionada.

3 Oprimir **◀▶** para cambiar la configuración de una opción.








Los botones de números también pueden utilizarse para configurar los números (por ejemplo, el número de título). Para algunas funciones, oprima **ENTER** para ejecutar la configuración.

Retroalimentación temporal Iconos de campo






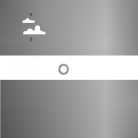
-  Repetir título
-  Repetir capítulo
-  Repetir grupo (sólo discos DVD audio)
-  Repetir pista (sólo CDs de vídeo no PBC y discos DVD audio)
-  Repetir todas las pistas (sólo CD de vídeo que no sea PBC)
-  Repetir A-B
-  Apagar repetir
-  Continuar la reproducción desde este punto
-  Acción prohibida o no disponible





Notas

- Algunos discos pueden no ofrecer todas las visualizaciones en pantalla listadas abajo.
- Si no se oprime ningún botón durante más de 10 segundos, desaparece la visualización en pantalla.

Opciones	Función (Oprima ▲/▼ para seleccionar la opción deseada)	Método de Selección
Número de título	 1 / 3 Muestra el número del título actual y el número total de títulos, y pasa al número de título deseado.	◀ / ▶, o Numérico , ENTER
Número de capítulo	 Muestra el número del capítulo actual y el número total de capítulos y pasa al número de capítulo deseado.	◀ / ▶, o Numérico , ENTER
Búsqueda por tiempo	 0:20:09 Muestra el tiempo de reproducción transcurrido y busca el punto directamente por el tiempo transcurrido.	Numérico , ENTER
Idioma del audio y modo de salida de audio digital	 1 ENG □□D 5.1 CH Muestra el idioma de sonido actual, método de codificación, número de canal y cambia la configuración.	◀ / ▶, o AUDIO
Idioma de subtítulos	 Muestra el idioma de subtítulo actual y cambia la configuración.	◀ / ▶, o S-TITLE
Ángulo	 Muestra el número de ángulo actual y el número total de ángulo y cambia el número de ángulos.	◀ / ▶, o ANGLE
Sonido	 NORM. Muestra el modo de sonido actual y cambia la configuración.	◀ / ▶, o SOUND

Visualización en pantalla (continuación)

Opciones		Función (Oprima ▲▼ para seleccionar la opción deseada)	Método de Selección
Número de grupo		Muestra el número de grupo actual y el número total de grupos y salta al número de grupo deseado.	◀ / ▶, o Numérico, ENTER
Número de pista		Muestra el número de pista actual y el número total de pistas y salta al número de pista adecuado.	◀ / ▶, o Numérico, ENTER
Búsqueda de tiempo		Muestra el tiempo de reproducción transcurrido (sólo visualización)	-
Modo de salida DVD audio		Muestra el método de codificación actual y el número de canal y cambia el ajuste.	◀ / ▶, o AUDIO
Idioma de subtítulos		Muestra el idioma de subtítulos actual y cambia el ajuste.	◀ / ▶, o S-TITLE
Página (o ángulo)		Muestra la página (o ángulo) actual, número y número total de páginas (o ángulo) y cambia el número de página (o ángulo).	◀ / ▶, o ANGLE

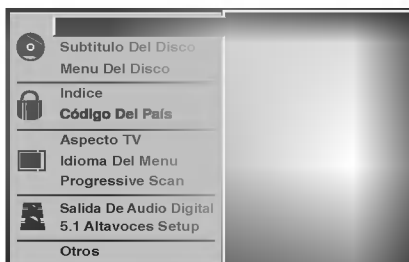
Opciones		Función (Oprima ▲▼ para seleccionar la opción deseada)	Método de Selección
Número de pista		Muestra la pista actual, el número total de pistas y la función de PBC, además de saltar al número de pista deseado.	◀ / ▶, o Numérico, ENTER
Tiempo		Muestra el tiempo de reproducción transcurrido (Sólo visualización)	-
Canal de audio		Muestra el canal de audio, y cambia de canal de audio.	◀ / ▶, o AUDIO
Sonido		Muestra la función actual de sonido y modifica la configuración.	◀ / ▶, o SOUND

Configuración inicial

Puede configurar sus preferencias personales propias en el reproductor.

Funcionamiento general de las configuraciones iniciales

- 1 Oprima SET UP.**
El menú de configuración aparece.



- 2 Oprima ▲▼ para seleccionar la opción deseada.**
La pantalla mostrará la configuración actual para la opción seleccionada, así como configuraciones alternativas.
- 3 Mientras está seleccionada la opción deseada, oprima ►, luego ▲▼ para seleccionar la configuración deseada.**
- 4 Oprima ENTER para confirmar su selección.**
Algunas opciones requieren pasos adicionales.
- 5 Oprima SET UP, RETURN o PLAY para salir del menú de configuración.**

Idioma

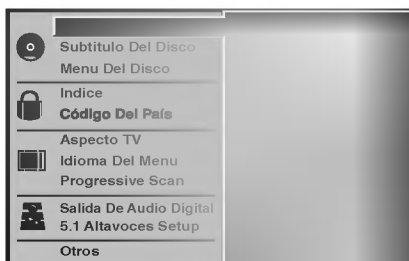
Idioma del disco

Seleccione un idioma del Menú de disco, Audio y Subtitulado.

Original : Se selecciona el idioma original para el disco.

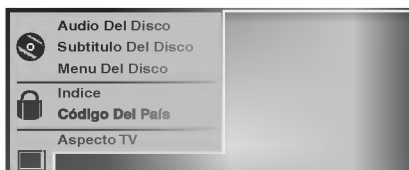
Otros : Para seleccionar otro idioma, oprima los botones numéricos para introducir el número de 4 dígitos correspondiente, según la lista de código de idiomas en la página 25.

Si introduce el código de idioma equivocado, oprima BORRAR.



Idioma del menú

Seleccione un idioma para el menú de configuración.
Este es el menú que ve cuando oprime SET UP.



Imagen

Aspecto de TV

4:3 Letterbox: Seleccionar cuando está conectada una TV estándar. 4:3. Muestra las imágenes de teatro con bandas cinematográficas arriba y debajo de la imagen.

4:3 Panscan: Seleccione esta función cuando tenga conectado un televisor convencional. El material de video formateado en el modo Pan & Scan se reproducirá en este modo (Ambos lados de la imagen aparecerán cortados).

16:9 Wide: Seleccionar cuando está conectada a una TV 16:9.



Explorador Progresivo DVD

El video de exploración progresiva proporciona la mejor calidad de imágenes con el mínimo de parpadeo.

Si está utilizando las conexiones de COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN pero está conectando el reproductor de DVD a una televisión análoga (estándar) , fije el parámetro del explorador progresivo en apagado "Off".

Si está utilizando las conexiones de componentes de video para conectar a una TV o monitor que sea compatible con una señal de exploración progresiva, fije el parámetro en encendido.



⚠ Precaución

Una vez que el ajuste de la salida de barrido progresivo haya sido introducido, sólo verá una imagen en un televisor o monitor compatible con el barrido progresivo. Si ajusta el barrido progresivo a On "Activado" por error, deberá reiniciar la unidad.

- 1) Saque el disco de la unidad y cierre la bandeja de discos. Observe que "no disc" aparece en la ventana de visualización.
- 2) Pulse STOP y manténgalo pulsado durante 5 segundos antes de soltarlo. La salida de vídeo volverá a parecer y el ajuste estándar y la imagen serán de nuevo visibles en un televisor o monitor analógico convencional.

Sonido

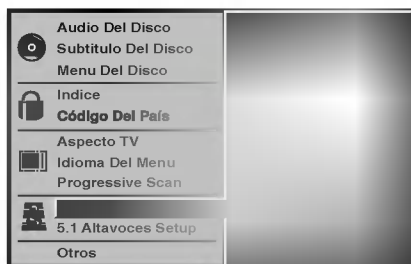
Salida De Audio Digital

Cada disco de DVD tiene varias opciones de salida de audio. Configure Digital Audio Output (Salida de audio digital) del reproductor dependiendo del tipo de sistema de audio que utilice.

DOLBY DIGITAL/PCM: Seleccione "DOLBY DIGITAL/PCM" si ha conectado el conector DIGITALOUT del reproductor de DVD a un decodificador Dolby Digital (o a un amplificador u otro equipo con un decodificador Dolby Digital).

Stream/PCM: Seleccione "Stream/PCM" si ha conectado el conector DIGITALOUT del reproductor de DVD a un amplificador o a otro equipo con un decodificador DTS, Dolby Digital o MPEG).

PCM: Seleccione "PCM" cuando esté conectado a un amplificador estéreo digital de dos canales. La salida del reproductor de DVD suena en el formato de dos canales PCM cuando se reproduce un disco de vídeo de DVD grabado en un sistema de grabación Dolby Digital, MPEG1 o MPEG2.



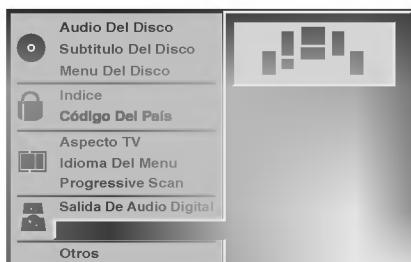
Sample Frequency (Frecuencia de muestra)

Para cambiar la configuración de Sample Frequency, seleccione la salida de audio digital tal y como se indica a continuación. Seleccione 48 KHz si el receptor o amplificador no puede admitir señales de 96 KHz. Cuando ya se haya realizado esta selección, la unidad convertirá de forma automática las señales de 96 KHz en 48 KHz de forma que el sistema pueda descodificarlas. Seleccione 96 KHz si el receptor o amplificador puede admitir señales de esta frecuencia. Con esta selección, la unidad pasará cada tipo de señal sin realizar ningún procesamiento.

5.1 Configuraciones del altavoz

Seleccione configuraciones del altavoz (speaker settings), incluyendo balance del volumen (volume balance) y tiempo de retraso (delay time), o compruebe las configuraciones del altavoz.

Las configuraciones del altavoz sólo están activas en la salida de multicanal analógica (Analog Multi-Channel Output). (Consulte "Configuraciones del altavoz" en la página 24)



Otros

Las configuraciones DRC, PBC y Auto Reproducción pueden cambiarse.

- Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse ENTER. La configuración del elemento seleccionado cambia a On y Off.



Dynamic Range Control (DRC) (Control de margen dinámico)

Con este formato de DVD, se puede escuchar una pista de sonido del programa con la presentación más realista y precisa posible gracias a la tecnología de audio digital. Sin embargo, si comprime el margen dinámico de la salida de audio (diferencia entre los sonidos más altos y los más bajos), podrá escuchar una película en el volumen más bajo sin perder claridad de sonido. Establezca DRC en On para lograr este efecto.

Vocal

Sólo establezca Vocal en On si se reproduce un DVD de karaoke multicanal. Los canales de karaoke del disco se mezclarán en un sonido estéreo normal.

PBC (control de Reproducción)

- Ponga el control de Reproducción (PBC) en On u Off.
- On:** Los CDs de Video con función PBC se reproducen según la misma.
 - Off:** Los CDs de Video con función PBC se reproducen del mismo modo que CDs de Audio.

Auto Play (Auto reproducción)

- Usted puede programar el reproductor de DVD de modo que los discos de DVD se reproduzcan de forma automática cuando los introduzca.
- Si la función de Auto Play está seleccionada, este reproductor de DVD buscará el título de tiempo de reproducción más largo y lo reproducirá automáticamente.
- On:** La función de Auto Play está activada
 - Off:** La función Auto Play no está activada

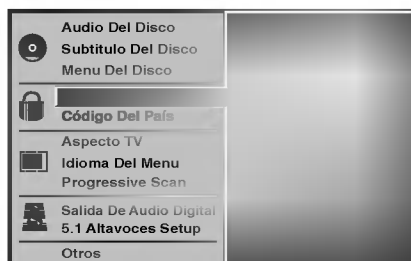
Nota

La función de Auto Play puede no estar operativa para ciertos discos de DVD.

Control parental

Indice

Las películas en DVD pueden contener escenas que no sean apropiadas para los niños. Por consiguiente, los discos pueden contener información de control parental aplicadas a todo el disco o a determinadas escenas del disco. Estas escenas se clasifican de 1 a 8 y, de forma alternativa, las escenas más apropiadas pueden seleccionarse en algunos discos. Las clasificaciones dependen del país. La función de Control parental permite evitar que los niños reproduzcan los discos o tener determinados discos que reproduzcan escenas alternativas.



1 Seleccione "Índice" utilizando los botones ▲▼ del menú de configuración.

2 Mientras selecciona "Índice", pulse ►.

3 Cuando todavía no haya introducido una contraseña;
Introduzca la contraseña de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos para crear una contraseña de seguridad de cuatro dígitos personal, pulse ENTER e introduzca de nuevo la contraseña de cuatro dígitos y pulse ENTER para verificarla.
Cuando ya haya introducido una contraseña;
Introduzca la contraseña de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos para confirmar la contraseña de seguridad de cuatro dígitos personal y, a continuación, pulse ENTER.

Si comete algún error antes de pulsar ENTER, pulse CLEAR (Borrar) y vuelva a introducir la contraseña de seguridad de cuatro dígitos.

4 Seleccione una clasificación de 1 a 8 utilizando los botones ▲▼. Uno (1) contiene las restricciones menores de reproducción. Ocho (8) contiene las restricciones mayores de reproducción.

Desbloquear: Si selecciona Unlock (Desbloquear), el Control parental no está activado. El disco se reproducirá por completo.

Clasificación de 1 a 8: Algunos discos contienen escenas que no son apropiadas para los niños. Si establece una clasificación para el reproductor, se reproducirán todas las escenas del disco con la misma clasificación o menor. Las escenas con una clasificación mayor no se reproducirán a menos que haya una escena alternativa en el disco. La escena alternativa debe tener la misma clasificación o una menor. Si no hay una escena alternativa apropiada, la reproducción se parará. Debe introducir la contraseña de cuatro dígitos o debe cambiar el nivel de clasificación para que el disco se reproduzca.

5 Pulse ENTER para confirmar la clasificación y código de selección, a continuación pulse SET UP salir del menú.

Código del país

Introduzca el código del país/zona cuyos estándares se utilizarán para clasificar el disco de vídeo de DVD. Consulte la lista "Lista de códigos de países" de la página 26.



1 Selección del Código del país con los botones ▲▼ del menú de configuración.

2 Mientras selecciona el Código del país, pulse ►.

3 Siga el paso 3 de "Índice" a la izquierda.

4 Seleccione el primer carácter utilizando los botones ▲▼.

5 Mueva el cursor utilizando los botones ► y seleccione el segundo carácter utilizando los botones ▲▼.

6 Pulse ENTER para confirmar el país y salir del código de selección, a continuación pulse SET UP salir del menú.

Nota

Al cambiar el código es necesario confirmar la contraseña de cuatro dígitos (consulte la sección "Cambio del código de cuatro dígitos").

Cambio del código de cuatro dígitos

- 1 Siga los pasos 1 y 2 (Índice).
- 2 Introduzca el código antiguo y pulse ENTER.
- 3 Seleccione Cambiar utilizando los botones ▲▼ y pulse ENTER.
- 4 Introduzca el nuevo código y pulse ENTER.
- 5 Introduzca el mismo código por segunda vez y compruébelo pulsando ENTER.
- 6 Pulse SET UP para salir del menú.

Si olvida el código de cuatro dígitos

Si olvida la contraseña y para borrar la contraseña actual, siga el siguiente procedimiento.

- 1 Pulse SET UP para desplegar el menú de puesta en marcha.
- 2 Use las teclas numéricas para introducir los 6 dígitos "210499".
La contraseña de cuatro dígitos queda admitida. La leyenda "P CLr" aparecerá en la pantalla durante un momento.
- 3 Introduzca un nuevo código, tal y como se muestra arriba a la izquierda (Índice).

Reproducción de un CD de DVD y de Video

Puesta en marcha de la función de reproducción



- Encienda el televisor y seleccione la toma de video conectada al reproductor de DVD.
- Sistema de Audio: encienda el sistema de audio y seleccione la toma conectada al reproductor de DVD.

1 Presione **ABRIR/CERRAR** en la unidad principal para abrir la bandeja de disco.

2 Cargue el disco elegido en la bandeja, con la cara a reproducir hacia abajo.

3 Presione **ABRIR/CERRAR** en la unidad principal para cerrar la bandeja de disco.

Visualizará en la pantalla del televisor el texto LEYENDO, y la reproducción dará comienzo automáticamente. En caso contrario pulse PLAY. En algunos casos puede aparecer el menú del disco, en lugar del texto antes mencionado.

Si se despliega un menú de pantalla

Dicho menú puede aparecer una vez descargado el CD de DVD o de Video que contenga un menú.



Utilice los botones ◀ ▶▶ ▼ para seleccionar el título/capítulo que desea visualizar y pulse luego ENTER para iniciar la reproducción. Pulse TITLE o MENU para volver a la pantalla de menú.



Utilice los botones ◀ ▶▶ ▼ para seleccionar la opción que desee, y pulse entonces ENTER para visualizar la opción.



- Utilice las teclas numéricas para seleccionar la pista que desea visualizar. Pulse RETURN para volver a la pantalla de menú.
- La configuración del menú y los procedimientos exactos de funcionamiento para el uso del mismo pueden diferir según el disco. Siga las instrucciones de cada pantalla de menú. También puede poner la función PBC en Off bajo Inicio. Véase página 12.

Notas

- Si se ha elegido la opción de Control de adultos y el disco no está entre las configuraciones establecidas (no autorizadas), deberá introducir el código de cuatro dígitos y / o el disco deberá recibir la autorización (véase página 13, Control parental).
- Los DVD deben disponer de un código regional. Su aparato no reproducirá discos que tengan un código regional distinto. El código regional de este reproductor es 4 (cuatro).



Características generales

Nota

A menos que se indique lo contrario, todas las funciones descritas se realizan con el mando a distancia. Algunas de las funciones pueden estar disponibles también usando el menú de inicio.

Cómo cambiar a otro TÍTULO /GRUPO



Cuando un disco cuente con más de un título/grupo, usted podrá cambiar de título/grupo como se indica a continuación:

- Pulse DISPLAY, y después la tecla numérica adecuada (0-9) para seleccionar el número correspondiente a un título/grupo.

Cómo cambiar a otro CAPÍTULO/PISTA



Si el título de un disco tiene más de un capítulo o si el disco tiene más de una pista, podrá cambiar de título o de pista como se indica a continuación:

- Pulse SKIP/SCAN ◀◀ o ▶▶ brevemente durante la reproducción para seleccionar el capítulo o la pista siguiente, o para volver Al principio del capítulo o la pista que esté reproduciéndose en ese momento.
- Pulse ◀◀ dos veces brevemente para volver al capítulo o la pista precedente.
- Para ir directamente a cualquier capítulo durante la reproducción de un DVD, pulse DISPLAY. Después, pulse ▲▼ para seleccionar el icono del capítulo o la pista. Finalmente, introduzca el número del capítulo o pista usando las teclas numéricas (0-9).

Nota

Para los números de dos dígitos, pulse las teclas numéricas (0-9) de forma rápida y sucesiva

Búsqueda

- 1 Pulse SKIP/SCAN ◀◀ o ▶▶ brevemente durante la reproducción. El reproductor entrará ahora en modo SEARCH.
- 2 Pulse SKIP/SCAN ◀◀ o ▶▶ repetidamente para seleccionar la velocidad deseada: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X16, ◀◀X100 (hacia atrás) o ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X16, ▶▶X100 (hacia delante). Con un CD de video, la velocidad de búsqueda cambiará: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8, (hacia atrás) o ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8, (hacia delante).
- 3 Para salir de la función de BÚSQUEDA pulse PLAY.

Nota

Cuando utilice un disco de DVD audio que incluye imágenes, esta operación puede estar permitida en algunos segmentos de imágenes.

Pausa

- 1 Pulse PAUSE/STEP durante la reproducción.
- 2 Para volver a la reproducción pulse PLAY.

Características generales (continuación)

Paralización de imagen y reproducción de marcos

- 1 Pulse PAUSE/STEP durante la reproducción. El reproductor se encuentra ahora en modo PAUSA.
- 2 Pueden avanzar la imagen marco a marco pulsando PAUSE/STEP repetidamente con el mando a distancia.

Nota

Cuando utilice un disco de DVD audio que incluye imágenes, esta operación puede estar permitida en algunos segmentos de imágenes.

Reproducción lenta

- 1 Pulse SLOW \wedge o \vee durante la reproducción. El reproductor iniciará la función de REPRODUCCIÓN LENTA.
- 2 Use la opción SLOW \wedge o \vee para seleccionar la velocidad deseada: \blacktriangleleft 1/16, \blacktriangleleft 1/8, \blacktriangleleft 1/4 o \blacktriangleleft 1/2 (hacia atrás), o \blacktriangleright 1/16, \blacktriangleright 1/8, \blacktriangleright 1/4 o \blacktriangleright 1/2 (hacia delante).
- 3 Para salir de la función de reproducción lenta, pulse PLAY.

Nota

- La reproducción en retroceso a cámara lenta no es posible con CDs de vídeo.
- Cuando utilice un disco de DVD audio que incluye imágenes, esta operación puede estar permitida en algunos segmentos de imágenes.

Repetir A-B



Para repetir una secuencia de un título o group:

- 1 Pulse REPEAT A-B en el punto de inicio deseado. "A * " aparecerá brevemente en la pantalla del televisor.
- 2 Pulse REPEAT A-B de nuevo en el punto de finalización elegido. "A B" aparecerá brevemente en la pantalla del televisor y la secuencia a repetir dará comienzo ("A \leftrightarrow B" aparecerá en el visor).
- 3 Pulse REPEAT A-B para cancelar la secuencia.

Repetir



Discos de vídeo de DVD – Repetir Capítulo/Título/Off

- 1 Pulse REPEAT para repetir el capítulo que actualmente se está reproduciendo. El icono de Repeat Chapter (Repetir capítulo) aparece en la pantalla de TV.
- 2 Pulse REPEAT de nuevo para repetir el título que se está reproduciendo actualmente. El icono de Repeat Title (Repetir título) aparece en la pantalla de TV.
- 3 Pulse REPEAT por tercera vez para salir del modo REPEAT. El icono de Repeat Off (Repetir desactivado) aparece en la pantalla de TV.

Discos DVD Audio – Repetir pista/Grupo/Off

- 1 Para repetir la pista que se está reproduciendo, pulse REPEAT. Se muestra el icono Repeat Track (repetir pista) en la pantalla del televisor.
- 2 Para repetir el grupo que se está reproduciendo, pulse REPEAT una segunda vez. Se muestra el icono Repeat Group (repetir grupo) en la pantalla del televisor.
- 3 Para salir del modo Repeat, pulse REPEAT una tercera vez. Se muestra el icono Repeat Off en la pantalla del televisor.

CDs de vídeo – Repetir pista /Todas/Off

- 1 Si desea repetir la pista que se está reproduciendo, pulse REPEAT. El icono de Repetir pista aparecerá en la pantalla del televisor.
- 2 Si desea repetir el disco que se está reproduciendo, pulse REPEAT otra vez. El icono de Repetir todas aparecerá en la pantalla del televisor.
- 3 Para salir de la función de Repetir, pulse REPEAT una vez más. El icono de Repetir Off aparecerá en la pantalla del televisor.

Nota

Para usar la función de Repetir con un CD de vídeo con función PBC, deberá establecer dicha función en Off en el menú de inicio. Véase página 12.

Búsqueda por tiempo

La función Time Search permite comenzar la reproducción en el tiempo elegido en el disco.

- 1 Pulse DISPLAY durante la reproducción. El visor de pantalla aparece en la pantalla. La caja de Time Search muestra el tiempo de reproducción transcurrido del disco actual.
- 2 Antes de que pasen 10 segundos, pulse \blacktriangle / \blacktriangledown para seleccionar el icono de Time Search en el visor de pantalla. ":-:--:" aparece en la caja de Time Search.
- 3 Antes de que pasen 10 segundos, utilice los botones numéricos para introducir el tiempo de comienzo requerido. Introduzca la hora, minutos y segundos de izquierda a derecha en la caja. Si introduce números erróneos, pulse CLEAR para borrar los números que ha introducido. A continuación, introduzca los números correctos.
- 4 Antes de que pasen 10 segundos, pulse ENTER para confirmar el tiempo de comienzo. La reproducción comienza a partir del tiempo seleccionado en el disco. Si introduce un tiempo no válido, la reproducción continuará desde el punto actual.

Características generales (continuación)

3D Envolvente



Esta unidad puede producir un efecto de 3D Envolvente, que simula una reproducción de audio multicanal en dos altavoces estéreo convencionales en vez de en los cinco o más altavoces que normalmente se necesitan para escuchar un audio multicanal en un sistema de cine en casa.

- 1 Pulse SOUND para seleccionar "3D SUR" durante la reproducción.
- 2 Para desactivar el efecto 3D Surround, pulse SOUND de nuevo y seleccione "NORM".

Zoom

La función Zoom le permite agrandar la imagen de vídeo y moverse por la imagen agrandada.

- 1 Pulse ZOOM durante la reproducción o con la imagen en pausa para activar la función ZOOM. Si pulsa ZOOM varias veces, el nivel aumenta hasta seis veces el tamaño.
- 2 Utilice los botones ◀▶▲▼ para desplazarse por la imagen aumentada.
- 3 Pulse CLEAR para volver a la reproducción normal o para volver a la imagen en pausa.

Nota

Puede que la función de zoom no funcione en algunos DVD.

Búsqueda por marcador



Puede comenzar la reproducción desde un punto memorizado. Se pueden memorizar hasta nueve puntos. Siga los siguientes pasos para introducir una marca.

- 1 Pulse MARKER durante la reproducción del disco cuando ésta alcance el punto que quiere memorizar. El icono de Marker aparecerá brevemente en la pantalla de TV.
- 2 Repita el paso 1 para introducir hasta nueve puntos del marcador en un disco.

Para volver a una escena marcada

- 1 Pulse SEARCH durante la reproducción del disco. El menú MARKER SEARCH aparecerá en la pantalla.
- 2 Antes de que pasen 10 segundos, pulse ◀▶ para seleccionar el número del marcador al que quiera volver.
- 3 Pulse ENTER. La reproducción comenzará desde la escena marcada.
- 4 Pulse SEARCH para que desaparezca el menú MARKER SEARCH.

Para borrar una escena marcada

- 1 Pulse SEARCH durante la reproducción del disco. El menú MARKER SEARCH aparecerá en la pantalla.
- 2 Pulse ◀▶ para seleccionar el número del marcador que desea borrar.
- 3 Pulse CLEAR. El número del marcador se borrará de la lista.

- 4 Repita los pasos 2 y 3 si desea borrar más números de marcadores.
- 5 Pulse SEARCH para que desaparezca el menú MARKER SEARCH.

Funciones especiales del DVD

Comprobación de los contenidos de los discos de vídeo de DVD: Menús

Los CDs de DVD pueden ofrecer menús que le permitan el acceso a funciones especiales. Para usar este menú del disco, pulse MENU. Después, pulse la tecla numérica apropiada para seleccionar una opción. O utilice los botones ◀▶▲▼ para marcar su selección y luego pulse ENTER.

Menú del título

- 1 Pulse TITLE. Si el título actual tiene un menú, éste aparecerá en la pantalla. De lo contrario aparecerá el menú del disco.
- 2 En la lista del menú puede aparecer los ángulos de cámara, idiomas hablados, opciones de subtítulo y capítulos para el título.
- 3 Para que el menú del título desaparezca, pulse de nuevo TITLE.

Menú del disco

- 1 Pulse MENU. El menú del disco se muestra.
- 2 Para que el menú del disco desaparezca, pulse de nuevo MENU.

Ángulo de cámara

Si el disco contiene escenas grabadas desde ángulos de grabación diferentes, usted podrá cambiar a otro ángulo de grabación durante la propia reproducción.

- Pulse ANGLE varias veces durante la reproducción para seleccionar el ángulo deseado. El número del ángulo actual aparece en el visor.

Cambio del idioma del audio



Pulse varias veces AUDIO durante la reproducción para escuchar los distintos idiomas del audio o de la pista de audio.

Cómo cambiar el canal de audio

Pulse AUDIO repetidamente durante la reproducción para escuchar un canal de audio distinto (STER., IZQUIERDA o DERECHA).

Subtítulos

Pulse varias veces S-TITLE durante la reproducción para ver los distintos idiomas de los subtítulos.

Nota

Si aparece, la función no se encuentra disponible en el disco.

Discos DVD Audio

DVD Audio es un nuevo formato de disco creado a partir del éxito del DVD para ofrecer audio de calidad sin comprimir, y multicanal, para disfrutar una nueva experiencia de sonido de calidad. Los discos DVD Audio se identifican por el logotipo DVD Audio de la caja o del propio disco.

DVD Audio ofrece una mayor calidad de sonido que los CD de audio con una frecuencia de muestreo de hasta 192kHz (comparados con los 44.1kHz de los CDs). El sonido DVD Audio digital puede ser hasta 24 bits de datos (comparado con 16 bits de un CD estándar).

Un disco DVD Audio típico contiene hasta siete veces más capacidad que un CD. Este espacio adicional se utiliza para la música, ya sea una calidad de sonido multicanal de resolución avanzada o para grabaciones más largas. Muchos discos DVD Audio contienen texto en pantalla, por ejemplo, la biografía del artista, listas de reproducción o las letras de las canciones. Algunos discos DVD Audio contienen galerías de fotografías o videoclips.

Nota

Para disfrutar de la máxima calidad de sonido y del efecto surround de DVD Audio, debe utilizar una salida de audio analógica de 5.1 canales (tomas 5.1CH AUDIO OUT del reproductor de DVD). Si utiliza DIGITAL OUT (ÓPTICO o COAXIAL) para la conexión de audio, obtendrá sólo una calidad similar a la de un CD, aunque se esté reproduciendo un disco DVD Audio.

Cambio a otro GRUPO

Algunos discos DVD Audio dividen los contenidos en diferentes grupos. Su reproductor le permite un rápido acceso a los diferentes grupos durante la reproducción a través de la información en pantalla.

- 1 Pulse DISPLAY durante la reproducción o en el modo de parada.
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el icono Group.
- 3 Pulse ◀▶ o los botones numerados (0-9) para seleccionar un número de grupo.

Nota

En ocasiones, el autor del disco crea contenidos ocultos a los que sólo se puede acceder introduciendo una contraseña. Si se muestra el icono de bloqueo en la pantalla del televisor, introduzca la contraseña (en algunos casos la encontrará en la caja del disco o en una página web). Este control con contraseña no está dictado por el reproductor de DVD, sino que se trata de una función del disco. Ya que la escritura de los discos DVD Audio varía, algunas de las elecciones de la información en pantalla pueden no estar disponibles para el disco que está reproduciendo.

Visualización de otra PÁGINA

Como los discos DVD Audio tienen una capacidad de contenidos muy amplia, existen varias formas de buscar la información en el disco.

- 1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el icono Page.
- 3 Pulse ◀▶ para seleccionar un número de página. Lo que se muestre en la pantalla variará de unos discos a otros porque la información disponible depende de la forma en que se haya creado el disco.

Nota

Ya que la escritura de los discos DVD Audio varía, algunas de las elecciones de la pantalla OSD pueden no estar disponibles para el disco que está reproduciendo.

Reproducción de un CD de Audio y de Discos en formato MP3/WMA

El reproductor de DVD puede reproducir grabaciones en formato MP3/WMA en soporte CD-ROM, CD-R o CD-RW. Antes de reproducir grabaciones en MP3/WMA, lea las notas acerca de las grabaciones en MP3/WMA que figuran a la derecha.

- 1 Introduzca un disco y cierre la bandeja. CD de Audio;** El menú de CD de Audio aparece en la pantalla del televisor. Podrá entonces continuar con el paso 4.
Disco de MP3/WMA; El menú de selección de MP3/WMA-JPEG aparecerá en la pantalla del televisor. Podrá entonces continuar con el paso 2.

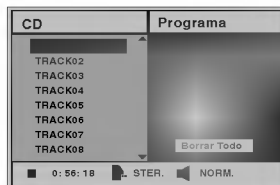


- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar MP3/WMA y pulse a continuación ENTER.** El menú de MP3/WMA aparecerá en la pantalla del televisor. Pulse RETURN para cambiar al menú de selección de MP3/WMA-JPEG

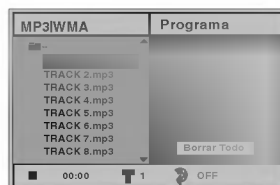


- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar una carpeta y luego ENTER.** Aparecerá entonces una lista de ficheros en la carpeta.

- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar una pista y luego PLAY o ENTER.** La reproducción dará comienzo. Durante la reproducción, se mostrará el tiempo transcurrido tanto en el visor como en el menú. La reproducción finalizará cuando acabe el disco. Pulse TITLE para pasar a la siguiente página y MENU para pasar a la anterior.



Menú de CD de Audio



Menú de MP3/WMA

Sugerencia

Si se encuentra en la lista de archivos y desea regresar a la lista de ficheros, use las teclas ▲/▼ para marcar la opción y pulse ENTER para volver a la pantalla del menú anterior.

- 5 Para detener la reproducción en cualquier otro momento, pulse STOP.**



Notas acerca de grabaciones en MP3/WMA

Acerca del formato MP3

- Un MP3 es un fichero con información de audio comprimida mediante el esquema de codificación de archivos de audio en 3 estadios MPEG1. A los ficheros con extensión “.mp3”, se los conoce habitualmente con el nombre de ficheros MP3.
- El reproductor no puede leer un fichero MP3 con otra extensión.

Acerca del formato WMA (Window Media Audio)

- Un WMA es un fichero comprimido mediante la tecnología de compresión de audio de Microsoft.
- El formato WMA (Windows Media Audio) proporciona el doble de compresión de audio que el formato MP3.

La compatibilidad de los discos en MP3/WMA con este reproductor se reduce a las funciones que se indican a continuación:

1. Frecuencia de prueba / sólo a 44,1 kHz (MP3), 22,05-44,1 kHz (WMA)
2. Media de bites / entre 32-320 kbps (MP3), 32-128 kbps (WMA)
3. El formato físico del CD-R debe ser tipo “ISO 9660”
4. Si graba ficheros MP3/WMA usando un software que no pueda crear un SISTEMA DE FICHEROS, por ejemplo “Direct-CD”, o similares, será imposible reproducir los ficheros MP3/WMA. Recomendamos por ello que use “Easy-CD Creador, que crea un sistema de ficheros tipo ISO9660.
5. La primera introducción de un disco precisa de ficheros MP3/WMA en la primera pista. De no haberlos, no se podrán reproducir los ficheros MP3/WMA. Si desea hacerlo, deberá formatear los datos del disco o usar uno nuevo.
6. Los ficheros deberán nombrarse con un máximo de 8 letras e incorporar al nombre la extensión mp3” o “.wma” por ejemplo: “*****.MP3” o “*****.WMA”.
7. No use caracteres especiales como “/ : * ? < >” etc.
8. El total de ficheros incluidos en el disco no deberá sobrepasar los 650.

Este reproductor de DVD exige que los discos o grabaciones cumplan ciertos estándares a fin de obtener una calidad de reproducción óptima.

Los discos de DVD pregrabados se identifican automáticamente con estos estándares. Hay muchos tipos de formatos de discos grabables (incluidos CD-R que contienen archivos MP3 o WMA). Esto requiere un cierto número de condiciones preexistentes (véase más arriba) a fin de garantizar la compatibilidad de la reproducción.

El cliente debe tener presente que se requiere un permiso para descargar archivos MP3/WMA y música de Internet. Nuestra compañía no tiene derecho a garantizar la adquisición de dicho permiso, sino que deberá solicitarse siempre del propietario del copyright.

Pausa **CD** **MP3** **WMA**

- 1 Pulse PAUSE/STEP durante la reproducción.
- 2 Para volver a la reproducción, pulse PLAY o pulse PAUSE/STEP de nuevo.

Desplazamiento a otra pista

CD **MP3** **WMA**

- Pulse SKIP/SCAN **⏮** o **⏭** un momento durante la reproducción para ir a la siguiente pista o para volver al principio de la pista actual.
- Pulse SKIP/SCAN **⏮** dos veces para volver a la pista anterior.
- En el caso del CD de audio, introduzca el número utilizando los botones numéricos (0-9) para ir a una pista durante la reproducción.

Repetir Pista/Todo/Off **CD** **MP3** **WMA**

- 1 Para repetir la pista que se está reproduciendo, pulse REPEAT.
El icono de Repetir y la palabra "TRACK" aparecerán en la pantalla del menú.
- 2 Para repetir todas las pistas de un disco, pulse REPEAT otra vez.
El icono de Repetir y la palabra "ALL" aparecerán en la pantalla del menú.
- 3 Para cancelar la función de Repetir, pulse REPEAT una tercera vez.
El icono de Repetir y la palabra "OFF" aparecerán en la pantalla del menú.

Búsqueda **CD** **MP3** **WMA**

- 1 Pulse SKIP/SCAN **⏮** o **⏭** brevemente durante la reproducción.
El reproductor entrará ahora en modo SEARCH.
- 2 Pulse SKIP/SCAN **⏮** o **⏭** repetidamente para seleccionar la velocidad deseada: **⏮X2**, **⏮X4**, **⏮X8** (hacia atrás) o **⏭X2**, **⏭X4**, **⏭X8** (hacia delante).
La velocidad de búsqueda y el sentido vienen indicados en la pantalla del menú.
- 3 Para salir del modo BUSQUEDA pulse PLAY.

Repetir A-B **CD**

Para repetir una secuencia.

- 1 Durante la reproducción de un disco, pulse REPEAT A-B en el punto de inicio elegido.
El icono de Repetir y el texto "A * " aparecerán en la pantalla del menú.
- 2 Pulse REPEAT A-B de nuevo en el punto de finalización que elija.
El icono de Repeat y "A B" aparece en la pantalla del menú y la secuencia comienza a reproducirse repetidamente.
- 3 Para salir de la secuencia y volver a la reproducción normal, pulse de nuevo REPEAT A-B.
El icono de Repeat y "OFF" aparece en la pantalla del menú.

3D Envolverte **CD**

Esta unidad puede producir un efecto de 3D Envolverte, que simula una reproducción de audio multicanal en dos altavoces estéreo convencionales en vez de en los cinco o más altavoces que normalmente se necesitan para escuchar un audio multicanal en un sistema de cine en casa.

- 1 Pulse SOUND para seleccionar "3D SUR" durante la reproducción.
- 2 Para desactivar el efecto 3D Surround, pulse SOUND de nuevo y seleccione "NORM".

Cambio del Canal del audio **CD**

Pulse AUDIO repetidamente durante la reproducción para escuchar un canal de audio distinto (STER., IZQUIERDA o DERECHA).

Visualización de un disco en formato JPEG

Este reproductor de DVD puede reproducir discos con ficheros en formato JPEG e imágenes de CD Kodak. Antes de reproducir grabaciones en JPEG, Lea las notas acerca de las grabaciones en formato JPEG que aparecen a la derecha.

- 1 Introduzca un disco y cierre la bandeja.**
El menú de elección de MP3/WMA-JPEG aparecerá en la pantalla del televisor.



- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar JPEG y pulse después ENTER.**
El menú JPEG aparecerá en la pantalla del televisor.



- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar una carpeta, y luego pulse ENTER.**
Aparecerá una lista de los ficheros incluidos en la carpeta. Pulse RETURN para cambiar al menú de selección de MP3/WMA-JPEG.

Sugerencia

Si está en una lista de ficheros y desea volver a la lista de Carpetas, puede usar los botones ▲/▼ del mando a distancia para marcar "▲" y pulsar luego ENTER para volver a la pantalla del menú anterior.

- 4 Si desea visualizar un fichero en particular, pulse ▲/▼ para marcar y luego ENTER o PLAY.**
Comenzará la visualización, durante la cual puede pulsar RETURN para cambiar al menú precedente (el menú JPEG).
Pulse TITLE para cambiar a la página siguiente.
Pulse MENU para cambiar a la página anterior.



Sugerencia

Existen tres opciones de velocidad de visualización de diapositivas: Rápida, Normal, Lenta y Off. Pulse ◀▶ para marcar la velocidad de diapositiva y luego pulse ▲/▼ para elegir la opción que desea usar. Pulse entonces ENTER.

- 5 Para detener la visualización en cualquier otro momento, pulse STOP.**
Aparecerá el menú de formato JPEG.

Cómo cambiar a otro fichero

Pulse SKIP/SCAN ◀◀ o ▶▶ una vez durante la visualización de una imagen para avanzar al fichero siguiente o al anterior.

Imagen estática

- Pulse PAUSE/STEP durante la visualización de una diapositiva.
El reproductor entrará en la función de PAUSE.
- Para volver a la visualización de diapositivas, pulse PLAY o pulse de nuevo PAUSE/STEP.

Para disponer la imagen en otra posición

Pulse ▲/▼ durante la visualización para girar la imagen hasta la posición horizontal o vertical.

Para girar la imagen

Pulse ◀▶ durante la visualización para girar la imagen en el sentido de las agujas del reloj, o en sentido contrario.

Notas acerca de las grabaciones en formato JPEG

- Según el tamaño y el número de los ficheros JPEG, el reproductor de DVD puede tardar un tiempo más o menos prolongado en leer el contenido del disco. Si no ve un menú desplegado en la pantalla transcurridos varios minutos, es posible que se deba a que algunos de los ficheros sean demasiado grandes: reduzca la resolución de los ficheros JPEG a menos de 2 mega píxeles y queme otro disco.
- El número total de ficheros y de carpetas que haya en el disco deberá ser inferior a 650.
- Algunos discos pueden ser incompatibles si tienen un formato de grabación o unas condiciones diferentes.
- Si usa un tipo de software como el "Easy CD creador" para quemar ficheros jpeg en CD-R, asegúrese de que todos los ficheros seleccionados tienen la extensión ".jpg" cuando los copie en el CD.
- Si los ficheros tienen la extensión ".jpe" o ".jpeg", cámbieles el nombre con la extensión correcta.
- Los ficheros cuyo nombre no contenga la extensión ".jpg" no podrán leerse en este reproductor de DVD. A pesar de ello, los ficheros aparecerán como archivos de imagen de JPEG en el explorador de Windows.

Reproducción programada con CD de audio Y disco de MP3/WMA

La función de programación le permitirá guardar sus pistas favoritas de cualquier disco en la memoria del reproductor, que tiene capacidad para 30 pistas.

- 1** Pulse PROGRAM durante la reproducción o ponga el aparato en el modo Stop, para introducir el modo Program Edit (Edición de Programa).

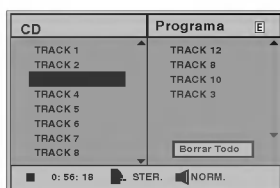
Aparecerá una marca [E] a la derecha del programa, situado a la derecha de la pantalla del menú.

Nota

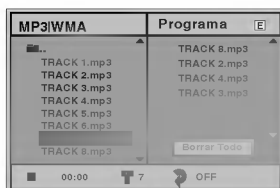
Pulse PROGRAM para salir del modo Program Edit; la marca [E] desaparecerá.

- 2** Seleccione una pista, a continuación pulse ENTER para colocar la pista elegida en la lista del Programa.

- 3** Repita el paso 2 para añadir otras pistas a la lista del Programa.



Menú de CD de Audio



Menú de MP3/WMA

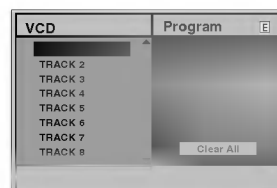
- 4** Pulse ►. La pista programada que seleccionó la última vez queda marcada en la lista del programa.
- 5** Pulse ▲▼ para seleccionar la pista con la que iniciar la reproducción.
Pulse TITLE para pasar a la página siguiente.
Pulse MENU para volver a la página anterior.
- 6** Pulse PLAY para empezar.
La reproducción se hará en el orden que usted haya programado las pistas y el texto "PROG." Aparecerá en la pantalla del menú. La reproducción se detendrá una vez que se hayan reproducido todas las pistas programadas de la lista.
- 7** Para volver a la reproducción normal del modo de reproducción programada, seleccione una pista de la lista del CD (o MP3/WMA) y pulse luego ENTER.
El indicador "PROG." desaparecerá de la pantalla del menú.

Reproducción programada con un CD de Video

Nota

Para un CD de Video con PBC, deberá poner la función PBC en Off en el menú de inicio para usar la función de programación. Véase página 12.

- 1** Introduzca el CD de Video y cierre la bandeja.
- 2** Pulse PROGRAM mientras no se esté reproduciendo el disco.
El menú de programación de VCD aparecerá en pantalla.



Nota

Pulse RETURN o PROGRAM para salir del menú de programación.

- 3** Siga los pasos 2-6 del menú "Reproducción programada con discos de audio y de MP3/WMA que verá a su izquierda.
- 4** Si desea volver a la reproducción normal programada, pulse PROGRAM.
"NORMAL" aparece en la pantalla del televisor.

Repetir pistas programadas

- Para repetir la pista que esté reproduciendo, pulse REPEAT.
El icono de Repetir y el texto "TRACK" aparecerán en la pantalla del menú.
- Para repetir todas las pistas de la lista de programación, pulse REPEAT otra vez.
El icono de Repetir y el texto "ALL" aparecerán en la pantalla del menú.
- Para cancelar la función de repetir, pulse REPEAT una tercera vez.
El icono de Repetir y el texto "OFF" aparecerán en la pantalla del menú.

Cómo borrar una pista de la lista de programación

- 1** Pulse PROGRAM durante la reproducción (para CDs de Audio y discos de MP3/WMA), o el modo stop para introducir el modo Edición de programa (Program Edit).
[E] Aparecerá la indicación correspondiente.
- 2** Pulse ► para cambiar a la lista de programación.
- 3** Use ▲▼ para seleccionar la pista que desea borrar de la lista de programación.
- 4** Pulse CLEAR.
La pista quedará borrada de la lista.

Cómo borrar toda la lista de programación

- 1** Siga los pasos 1-2 del apartado "Cómo borrar una pista de la lista de programación" que aparece anteriormente.
- 2** Use ▲▼ para seleccionar "Borrar Todo", luego pulse ENTER.
La programación completa del disco quedará borrada. Las pistas programadas se borrarán igualmente si saca el disco.

Memoria de la última condición

DVD-V DVD-A CD VCD1.1

Este reproductor memoriza la configuración de usuario del último disco visualizado. La configuración permanece en la memoria aunque saque el disco del reproductor o aunque lo apague. Si carga un disco cuya configuración está memorizada, la última posición antes de la parada se actualizará de forma automática.

Notas

- Las configuraciones se almacenan en la memoria para que se utilicen en cualquier momento.
- Este reproductor no memoriza las configuraciones de un disco si desconecta el reproductor antes de que comience a reproducir.

Salvapantallas

La imagen del salvapantallas aparece cuando deje el reproductor de DVD en el modo STOP durante cinco minutos.

Si el salvapantallas se utiliza durante cinco minutos, el reproductor de DVD se desconecta automáticamente.

Control de TV

Su control remoto es capaz de operar su DVD así como algunas funciones limitadas en la TV LG.

Siga las instrucciones a continuación para operar su TV LG.

1 Antes de usar el control remoto, oprima el botón **DVD** o **TV** para seleccionar el aparato que debe controlar.

Para alternar el modo del control remoto (para controlar otro dispositivo), asegúrese de oprimir el botón **DVD** o **TV** primero.

2 Los botones **POWER**, **PR./CH.(▼/▲)**, **VOLUME (+/-)**, **MUTE** y **TV AV** del mando a distancia se usan para poner en funcionamiento el televisor LG TV.

Configuración de los códigos de control remoto para la TV LG

- Este control remoto es compatible con dos códigos de control remoto para TV LG: Código 1 y Código 2.
- Cuando la unidad se envía de fábrica, el control remoto está configurado en Código 1. Si su TV LG no funciona, fije el control remoto en el Código 2.
- Para ponerlo en código 2 (Code 2), mantenga presionados tanto el botón de TV como el número "2" del mando a distancia. (Si cambia las pilas del mando a distancia mientras está puesto en código 2, la configuración variará a código 1).
- Para configurar de nuevo el mando a distancia código 1, mantenga pulsados tanto el botón de TV como el número "1" del mando.

Nota

Si el mando a distancia no funciona con su televisor, pruebe el otro código o use el mando original suministrado con el televisor LG TV.

Dada la variedad de códigos usados por los fabricantes, NUESTRA COMPAÑÍA no puede garantizar que el mando a distancia funcione con todos los modelos de televisores LG TV.

Ajuste del modo vídeo

DVD-V DVD-A CD VCD1.1

- Con ciertos discos, la imagen de reproducción puede parpadear o tal vez vea aparecer un punto fugaz marcando líneas rectas. Eso significa que la interpolación vertical o el desinterlazo no coincide perfectamente con el disco. En ese caso, la calidad de la imagen puede mejorarse cambiando el modo de vídeo.
- Para cambiar el modo de vídeo, pulse y mantenga pulsado **DISPLAY** unos 3 segundos durante la reproducción del disco. El nuevo modo de vídeo seleccionado aparecerá en la pantalla del televisor. Verifique si la calidad del vídeo ha mejorado. En caso contrario, el procedimiento anterior deberá repetirse hasta mejorar la calidad de la imagen.
- Secuencia de cambio de modo del vídeo:
MODE1 → MODE2 → MODE3 → MODE1
- Si apaga el aparato, el modo de vídeo retornará al modo inicial (MODE1).

Descripciones detalladas para los modos de vídeo

MODE1: El material fuente del vídeo DVD (material en película o vídeo) se determina de acuerdo con la información del disco.

MODE2: Apto para reproducir películas o vídeos grabados con el método de barrido progresivo.

MODE3: Apto para reproducir vídeos con poco movimiento.

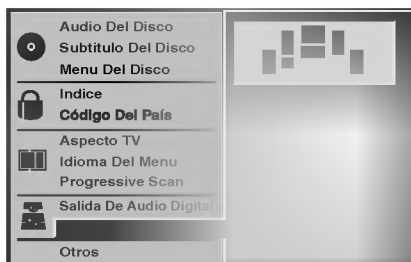
Nota

El ajuste del modo de vídeo sólo funciona cuando el modo de barrido progresivo está en "On" (activado) en el menú de configuración.

Compruebe en la siguiente guía las posibles causas de un problema determinado antes de contactar con el servicio de reparación.

Síntoma	Causa	Corrección
Sin alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> El cable de alimentación está desconectado. 	<ul style="list-style-type: none"> Enchufe el cable de alimentación a la toma de la pared de forma segura.
La alimentación está conectada, pero el reproductor de DVD no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> No hay discos introducidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca un disco. (Compruebe que el indicador de DVD o el de CD de audio está encendido en la ventana del visor).
Sin imagen.	<ul style="list-style-type: none"> La TV no está configurada para recibir la salida de señal de DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione el modo de entrada de vídeo adecuado en la TV para que la imagen del reproductor de DVD aparezca en la pantalla de TV.
	<ul style="list-style-type: none"> El cable del vídeo no está conectado de forma segura. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable del vídeo de forma segura.
	<ul style="list-style-type: none"> La energía de la TV no está conectada. 	<ul style="list-style-type: none"> Encienda la TV.
	<ul style="list-style-type: none"> El barrido progresivo queda en "On" (activado) en el menú de configuración pero está conectado a una televisión estándar (analógica). 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el barrido progresivo a "Off" (desactivado) (consultar página 11).
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> El equipo conectado con el cable de audio no está configurado para recibir la salida de señal. 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione el modo de entrada correcto del receptor de audio de forma que pueda escuchar el sonido del reproductor de DVD.
	<ul style="list-style-type: none"> Los cables de audio no están conectados de forma segura. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable del audio de forma segura.
	<ul style="list-style-type: none"> La alimentación del equipo conectado con el cable de audio está apagada. 	<ul style="list-style-type: none"> Encienda el equipo conectado con el cable de audio.
	<ul style="list-style-type: none"> La salida de audio digital (Digital Audio Output) no está en la posición correcta. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque Digital Audio Output en la posición correcta y encienda el reproductor de DVD de nuevo pulsando POWER.
Sin sonido.	<ul style="list-style-type: none"> El disco está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco.
La imagen reproducida es pobre.	<ul style="list-style-type: none"> No hay discos introducidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca un disco. (Compruebe que el indicador de DVD o el de CD de audio está encendido en el visor del DVD).
	<ul style="list-style-type: none"> Hay introducido un disco no reproducible. 	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca un disco reproducible. (Compruebe el tipo de disco, sistema de color y código regional).
	<ul style="list-style-type: none"> El disco está colocado al revés. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el disco con la cara de reproducción hacia abajo.
	<ul style="list-style-type: none"> El disco no está colocado dentro de la guía. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el disco en la bandeja correctamente dentro de la guía.
	<ul style="list-style-type: none"> El disco está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco.
	<ul style="list-style-type: none"> El nivel de Clasificación está configurado. 	<ul style="list-style-type: none"> Cancele la función de Clasificación o cambie el nivel de clasificación.
El reproductor de DVD no comienza la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> El mando a distancia no apunta hacia el sensor remoto del reproductor de DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Apunte con el mando a distancia hacia el sensor remoto del reproductor de DVD.
	<ul style="list-style-type: none"> El mando a distancia está demasiado lejos del reproductor de DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el mando a distancia dentro de los 7 metros.
	<ul style="list-style-type: none"> No hay obstáculos en el camino del sensor remoto al reproductor de DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Quite los obstáculos.
	<ul style="list-style-type: none"> Se han acabado las pilas del mando a distancia. 	<ul style="list-style-type: none"> Sustituya las pilas por otras nuevas.

Establezca las siguientes configuraciones para el decodificador envolvente de canal 5.1 incorporado.



- 1** Seleccione "5.1 Altavoces Setup" utilizando los botones ▲/▼.
- 2** Mientras selecciona "5.1 Altavoces Setup", pulse el botón ►.
- 3** Pulse los botones ◀/▶ para seleccionar el altavoz deseado.
- 4** Ajuste las opciones utilizando los botones ▲/▼/◀/▶.

Selección del altavoz

Seleccione el altavoz que desea ajustar. (Altavoces delanteros (izq.), altavoces delanteros (der.), altavoz central, altavoces traseros (izq.), altavoces traseros (der.) o Subwoofer)

Volumen

Pulse ◀/▶ para ajustar el nivel de salida del altavoz seleccionado. (-10dB - 0dB)

Tamaño

- Pulse ◀/▶ para establecer el modo. (Grande, Pequeño o Ninguno)
- Si tiene conectado el sistema a un altavoz de baja frecuencia a 100 Hz o menos, seleccione "Large" (Grande).
- Si tiene conectado el sistema a un altavoz sin baja frecuencia a 100 Hz o menos, seleccione "Small" (Pequeño). Si no tiene conectado un subwoofer, seleccione "Large" (Grande) para el altavoz delantero (L/R).
- Si no tiene un altavoz concreto conectado, seleccione "None" (Ninguno).
- El tamaño de los altavoces delanteros L/R se puede establecer como "Large" (Grande) o "Small" (Pequeño).
- Si el tamaño de los altavoces delanteros L/R está establecido como "Small" (Pequeño), el tamaño de los altavoces central y traseros se pueden establecer como "Small" o "None" (Ninguno).
- El tamaño del subwoofer se puede establecer únicamente como "Large" o "None".

Distancia

Si ha conectado los altavoces al reproductor de DVD, al establecer la distancia se sabrá cuánto tardará el sonido de los altavoces en llegar al punto de escucha que ha establecido. Así, el sonido de cada altavoz llegará a la persona que esté escuchando al mismo tiempo. (1 ft = 30.48 cm)

Prueba

Pulse ENTER (Seleccionar/Introducir) para comprobar las señales de cada altavoz. Ajuste el volumen para hacer coincidir el volumen de las señales de prueba memorizadas en el sistema.

- Delantero izquierdo (L) → Central → Delantero Derecho (R) → Trasero derecho (R) → Trasero izquierdo (L)

Retorno

Pulse ENTER para volver al menú anterior.

Introduzca el número de código adecuado para las configuraciones iniciales "Disc Audio" (Audio del disco), "Disc Subtitle" (Subtítulo del disco) y "Disc Menu" (Menú del disco) (Consulte la página 11).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
6565	Afar	7079	Faraoés	7678	Lingala	8375	Eslovaco
6566	Abjasio	7082	Francés	7679	Laosiano	8376	Esloveno
6570	Africaans	7089	Frisio	7684	Lituano	8377	Samoano
6577	Amhárico	7165	Irlandés	7686	Latvio, letón	8378	Shona
6582	Árabe	7168	Gaélico escocés	7771	Madagascari	8379	Somalí
6583	Assamés	7176	Gallego	7773	Maorí	8381	Albano
6588	Aimará	7178	Guaraní	7775	Macedonio	8382	Servio
6590	Azerbaiyaní	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Sudanes
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongol	8386	Sueco
6669	Bielorruso	7273	Hindi	7779	Moldavo	8387	Suahili
6671	Búlgaro	7282	Croata	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Húngaro	7783	Malayo	8469	Telugu
6678	Bengalí	7289	Armenio	7784	Maltés	8471	Tajik
6679	Tibetano	7365	Interlengua	7789	Birmano	8472	Tailandés
6682	Bretón	7378	Indonesio	7865	Nauru	8473	Tigriña
6765	Catalán	7383	Islandés	7869	Nepalí	8475	Turcomano
6779	Corso	7384	Italiano	7876	Neerlandés	8476	Tagalo
6783	Checo	7387	Hebreo	7879	Noruego	8479	Tongano
6789	Galés	7465	Japonés	7982	Oriya	8482	Turco
6865	Danés	7473	Judío	8065	Punjabi	8484	Tártaro
6869	Alemán	7487	Javanés	8076	Polaco	8487	Twi
6890	Bhutaní	7565	Georgiano	8083	Pashto, Pushto	8575	Ucraniano
6976	Griego	7575	Kazaco	8084	Portugués	8582	Urdu
6978	Inglés	7576	Groenlándico	8185	Quechua	8590	Uzbeko
6979	Esperanto	7577	Camboyano	8277	Retorromano	8673	Vietnamita
6983	Español	7578	Kannada	8279	Rumano	8679	Volapük
6984	Estonio	7579	Coreano	8285	Ruso	8779	Uolof
6985	Vasco	7583	Kashmiri	8365	Sánscrito	8872	Xhosa
7065	Persa	7585	Kurdo	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finés	7589	Kirguís	8372	Servocroata	9072	Chino
7074	Fijiano	7665	Latín	8373	Singhalés	9085	Zulú

Introduzca el número de código adecuado para las configuraciones iniciales “Código de país” (Consulte página 13).

Código País	Código País	Código País	Código País
AD Andorra	ER Eritrea	LC Santa Lucía	SB Islas Salomón
AE Emiratos Árabes Unidos	ES España	LI Liechtenstein	SC Seychelles
AF Afganistán	ET Etiopía	LK Sri Lanka	SD Sudán
AG Antigua y Barbuda	FI Finlandia	LR Liberia	SE Suecia
AI Anguila	FJ Islas Fidji	LS Lesotho	SG Singapur
AL Albania	FK Islas Malvinas	LT Lituania	SH Santa Helena
AM Armenia	FM Micronesia	LU Luxemburgo	SI Eslovenia
AN Antillas Holandesas	FO Islas Feroe	LV Latvia	SJ Islas Svalbard y Jan Mayen
AO Angola	FR Francia	LY Libia	SK República de Eslovaquia
AQ Antártida	FX Francia (Territorio Europeo)	MA Marruecos	SL Sierra Leona
AR Argentina	GA Gabón	MC Mónaco	SM San Marino
AS Samoa Americana	GB Gran Bretaña	MD Moldavia	SN Senegal
AT Austria	GD Granada	MG Madagascar	SO Somalia
AU Australia	GE Georgia	MH Islas Marshall	SR Suriname
AW Aruba	GF Guayana Francesa	MK Macedonia	ST Santo Tomé y Príncipe
AZ Azerbaijón	GH Ghana	ML Mali	SU Antigua URSS
BA Bosnia-Herzegovina	GI Gibraltar	MM Myanmar	SV El Salvador
BB Barbados	GL Groenlandia	MN Mongolia	SY Siria
BD Bangladesh	GM Gambia	MO Macau	SZ Swazilandia
BE Bélgica	GN Guinea	MP Islas Marianas del Norte	TC Islas Caicos y Turcos
BF Burkina Faso	GP Guadalupe (French)	MQ Martinique (French)	TD Chad
BG Bulgaria	GQ Guinea Ecuatorial	MR Mauritania	TF Territorios del Sur Francés
BH Bahrain	GR Grecia	MS Montserrat	TG Togo
BI Burundi	GS S. Georgia y S. Sandwich Bermuda	MT Malta	TH Tailandia
BJ Benin	GT Guatemala	MU Mauricio	TJ Tadjikistán
BM Islas	GU Guam (EEUU)	MV Maldiva	TK Tokelau
BN Brunei Darussalam	GW Guinea Bissau	MW Malawi	TM Turkmenistán
BO Bolivia	GY Guyana	MX México	TN Tunez
BR Brasil	HK Hong Kong	MY Malasia	TO Tonga
BS Bahamas	HM Islas Heard y McDonald	MZ Mozambique	TP Timor del Este
BT Bután	HN Honduras	NA Namibia	TR Turquía
BV Isla Bouvet	HR Croacia	NC Nueva Caledonia (Francesa)	TT Trinidad y Tobago
BW Botswana	HT Haití	NE Nigeria	TV Tuvalu
BY Bielorrusia	HU Hungría	NF Islas Norkfolk	TW Taiwán
BZ Belice	ID Indonesia	NG Nigeria	TZ Tanzania
CA Canadá	IE Irlanda	NI Nicaragua	UA Ucrania
CC Islas Cocos (Keeling)	IL Israel	NL Países Bajos	UG Uganda
CF República Africana Central	IN India	NO Noruega	UK Reino Unido
CG Congo	IO Territorio del Océano Hindú Británico	NP Nepal	UM Islas periféricas de EEUU menor
CH Suiza	IQ Iraq	NR Nauru	US Estados Unidos
CI Costa de Marfil	IR Irán	NU Niue	UY Uruguay
CK Islas Cook	IS Islandia	NZ Nueva Zelanda	UZ Uzbekistán
CL Chile	IT Italia	OM Omán	VA Estado de la Ciudad del Vaticano
CM Camerún	JM Jamaica	PA Panamá	VC San Vicente y Granadinas
CN China	JO Jordán	PE Perú	VE Venezuela
CO Colombia	JP Japón	PF Polinesia (French)	VG Islas Virgín (Británicas)
CR Costa Rica	KE Kenia	PG Papua Nueva Guinea	VI Islas Virgín (EEUU)
CS Antigua Checoslovaquia	KG Kirguistán	PH Filipinas	VN Vietnam
CU Cuba	KH Cambodia	PK Paquistán	VU Vanuatu
CV Cabo Verde	KI Kiribati	PL Polonia	WF Islas Wallis y Fortuna
CX Islas Christmas (Islas Navidad)	KM Comoros	PM San Pedro y Miguelón	WS Samoa
CY Chipre	KN San Kitts y Nevis Angula	PN Isla Pitcaim	YE Yemen
CZ República Checa	KP Corea del Norte	PR Puerto Rico	YT Mayotte
DE Alemania	KR Corea del Sur	PT Portugal	YU Yugoslavia
DJ Djibouti	KW Kuwait	PW Palau	ZA Sudáfrica
DK Dinamarca	KY Islas Caimán	PY Paraguay	ZM Zambia
DM Dominica	KZ Kazakistán	QA Qatar	ZR Zaire
DO República Dominicana	LA Laos	RE Reunión (Francesa)	ZW Zimbabwe
DZ Algeria	LB Libano	RO Rumania	
EC Ecuador		RU Federación Rusa	
EE Estonia		RW Ruanda	
EG Egipto		SA Arabia Saudí	
EH Sahara Oriental			

Generalidades

Requisitos de alimentación	AC 110-240V , 50/60 Hz
Consumo de energía	14W
Dimensiones (aprox.)	430 X 48 X 242 mm (w/h/d) sin base
Peso (aprox.)	2,34 kg
Temperatura de funcionamiento	5°C a 35°C (41°F a 95°F)
Humedad de funcionamiento	5 % a 90 %

Sistema

Láser	Láser semiconductor, longitud de onda 650 nm
Sistema de señal	NTSC
Respuesta de frecuencia	DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz a 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz a 22 kHz CD: 8 Hz a 20 kHz
Relación señal-ruido	Más de 100dB (sólo conectores ANALOG OUT)
Distorsión armónica	Menos del 0,008%
Margen dinámico	Más de 100 dB (DVD) Más de 95 dB (CD)

Salidas

VIDEO OUT	1,0 Vp-p 75 Ω , sync negativo, conector RCA x 1
S-VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 ohms, sinc. negativa, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0,3 V (p-p), 75 ohms
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 ohms, sinc. negativa, conector RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 ohms, conector RCA x 2
Salida de audio (audio digital)	0,5 V (p-p), 75 Ω , conector RCA x 1
Salida de audio (audio óptico)	3 V (p-p), 75 Ω , Conector óptico x 1
Salida de audio (audio analógico)	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω , conector RCA (Izq., Dcha.) x 1

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless", y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

"DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.



LG Electronics México S.A. de C.V

Av. Sor Juana Inés de la Cruz No 555

Col. San Lorenzo

Tlalnepantla, Estado de México Cp 54033

Tel. (55) 5321-1919 Fax. 01 (800) 347 1296

Lada sin costo 01 (800) 347 1919

P/NO: 3834RH0045F